



Worldwide Offices

USA:

Gemini Sound Products Corp.
Worldwide Headquarters
1 Mayfield Ave
Edison, New Jersey 08837
Ph: 732.346.0061
Fax: 732.346.0065

UK:

Gemini Sound Products LTD
44 The Brambles Enterprise Centre
Waterberry Drive,
Waterlooville PO7 7TH
Ph: +44 (0)87 087 00880
Fax: +44 (0)87 087 00990

Spain:

Gemini Sound Products S.A.
Caspé 172, 1º A
08013 BARCELONA, Spain
Ph: +34 93 436 37 00
Fax: +34 93 347 69 61

France:

GSL France
1, Allée d' Effiat,
Parc de l'événement
F-91160 Longjumeau
Ph: +33 1 69 79 97 70
Fax: +33 1 69 79 97 80

Germany:

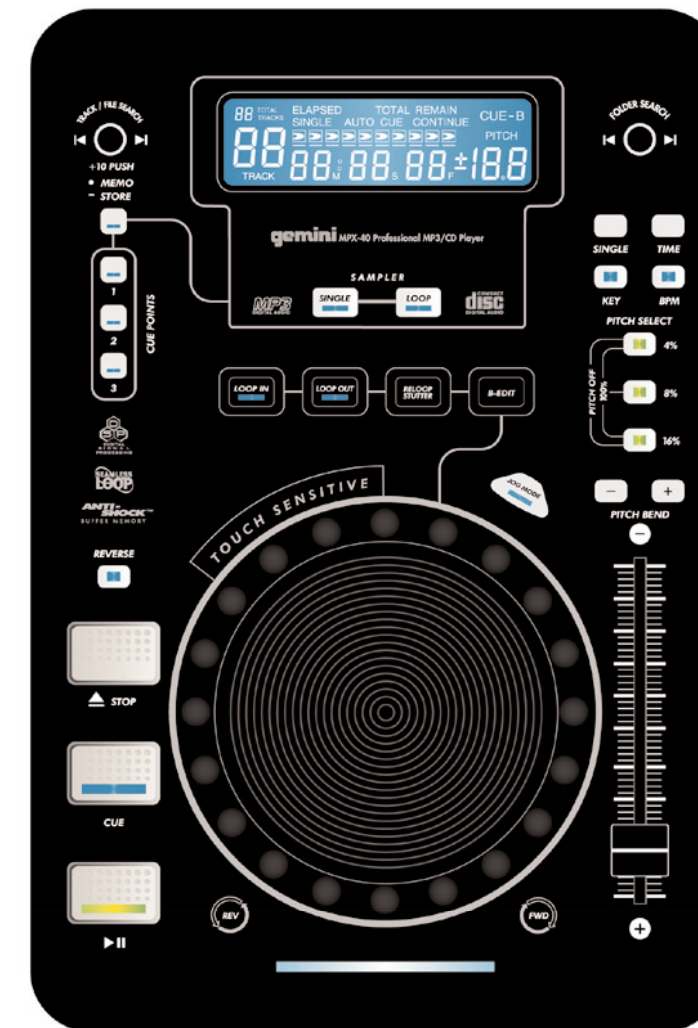
Gemini Sound
Products GmbH
Liebigstrasse 16
85757 Karlsfeld
Ph: +49 8131 39171-0
Fax: +49 8131 39171-9

In the USA: If you experience problems with this unit, please go to <http://www.geminidj.com/support.html> or call 1-732-346-0061 for Gemini Customer Service. Do not attempt to return this equipment to your dealer. Gemini stands behind their products with an industry-leading 3 year limited warranty on all audio products. For larger images & detailed specs visit our website @ <http://www.geminidj.com>. WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR TYPOGRAPHICAL ERRORS OR OMISSIONS. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. Parts of the design of this product may be protected by worldwide patents. Information in this manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of the vendor. Gemini Sound Products Corp. shall not be liable for any loss or damage whatsoever arising from the use of information or any error contained in this manual. No part of this manual may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, electrical, mechanical, optical, chemical including photocopying and recording, for any purpose without the express written permission of Gemini Sound Products Corp. It is recommended that all maintenance and service on this product is performed by Gemini Sound Products Corp. or its authorized agents. Gemini Sound Products Corp. will not accept liability for loss or damage caused by maintenance or repair performed by unauthorized personnel.

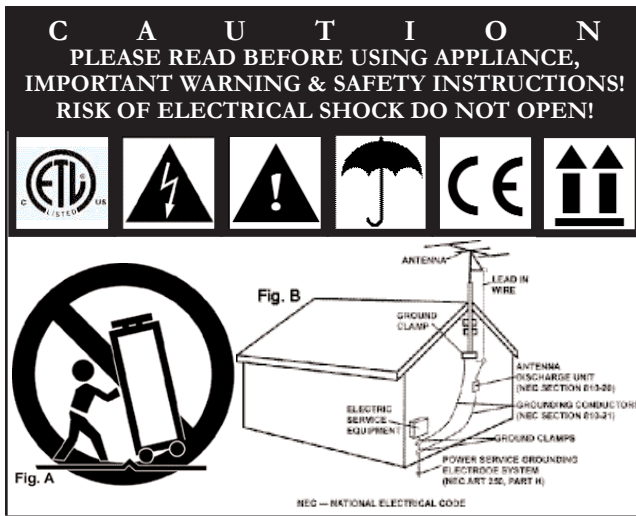
MPX-40

PROFESSIONAL EFX CD/MP3 PLAYER

PROFESSIONELLER CD/MP3-PLAYER MIT EFX
REPRODUTOR PROFESIONAL EFX DE CD/MP3
LECTEUR CD/MP3 PROFESSIONNEL AVEC EFX



gemini[®]
GEMINIDJ.COM



CAUTION: This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

READ INSTRUCTIONS: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS: The safety and operating instructions should be retained for future reference.

HEED WARNINGS: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

FOLLOW INSTRUCTIONS: All operating and use instructions should be followed.

CLEANING: The product should be cleaned only with a polishing cloth or a soft dry cloth. Never clean with furniture wax, benzene, insecticides or other volatile liquids since they may corrode the cabinet.

ATTACHMENTS: Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

WATER & MOISTURE: Do not use this product near water, for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in

a wet basement; or near a swimming pool; and the like.

ACCESSORIES: Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

CART: A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn. **SEE FIGURE A.**

VENTILATION: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

POWER SOURCES: This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.

LOCATION: The appliance should be installed in a stable location.

NON-USE PERIODS: The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

GROUNDING OR POLARIZATION:

- If this product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other), it will fit into the outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

- If this product is equipped with a three-wire grounding type plug, a plug having a third (grounding) pin, it will only fit into a grounding type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding type plug.

POWER-CORD PROTECTION: Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.

OUTDOOR ANTENNA GROUNDING: If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. **SEE FIGURE B.**

LIGHTNING: For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

POWER LINES: An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

OVERLOADING: Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.

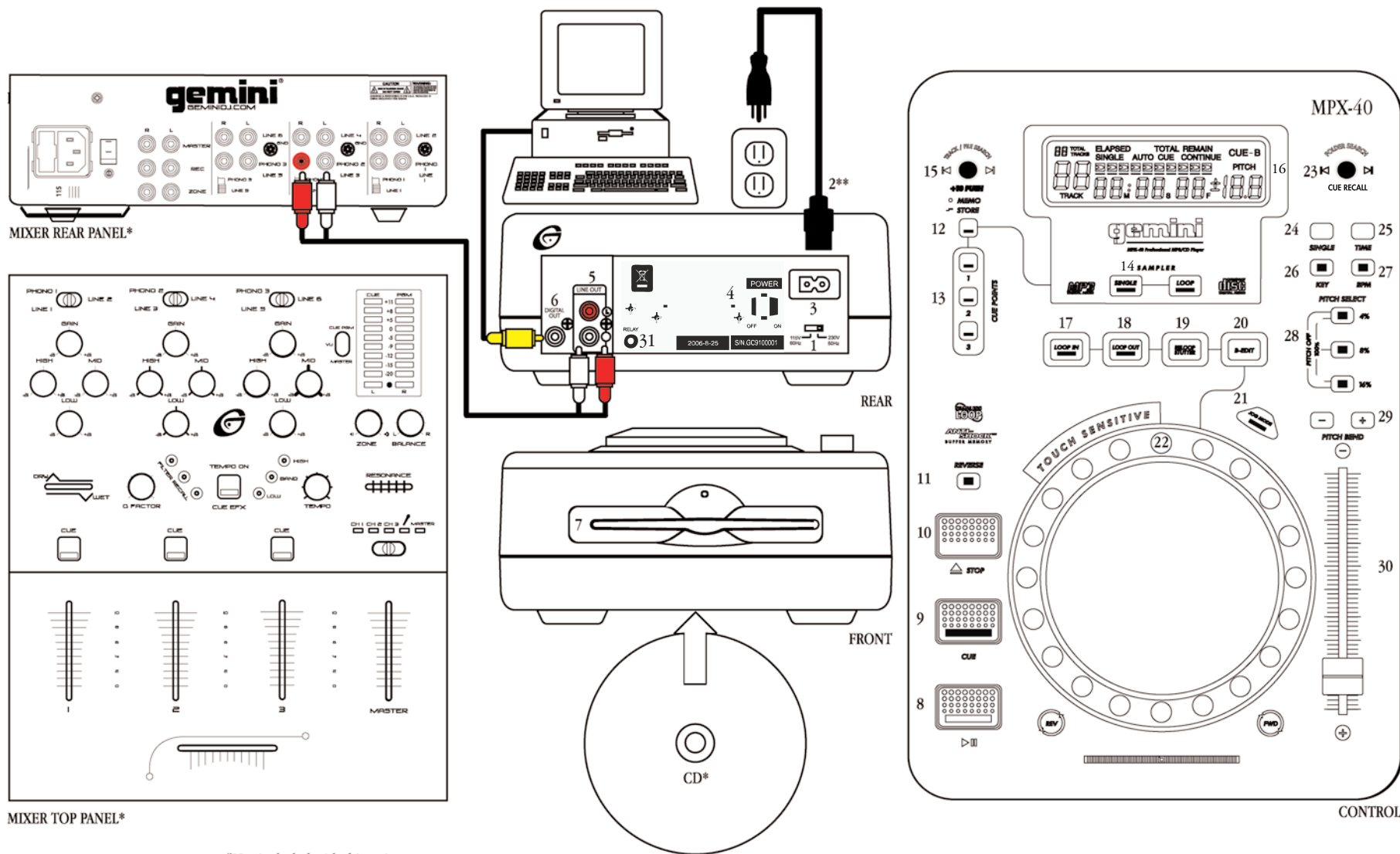
OBJECT & LIQUID ENTRY: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.

SERVICING: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

DAMAGE REQUIRING SERVICE: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power-supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
- If the product has been dropped or damaged in any way.
- When the product exhibits a distinct change in performance, this indicates a need for service.

REPLACEMENT PARTS: When replacement parts are required,



*Not included with this unit.

**Power cord & electrical outlet shown is for US standards only. Other countries will be provided with the appropriate adaptor & outlet at authorized dealerships.

Parts Check list:
 MPX-40 Unit
 Power Cord
 RCA cables
 Manual
 Warranty Card

- | | | | | |
|----------------------|----------------|---------------------|-----------------------|-------------------------|
| 1. Voltage Switch | 8. Play/Pause | 15. Track Skip +10 | 22. Jog Wheel | 29. Pitch Bend |
| 2. Power Cord | 9. Cue | 16. LCD | 23. Folder/Recall Cue | 30. Pitch Slide Control |
| 3. AC In | 10. Stop/Eject | 17. Loop In | 24. Single | 31. Relay |
| 4. Power Switch | 11. Reverse | 18. Loop Out | 25. Time | |
| 5. RCA Outlet | 12. Memo/Store | 19. Re-loop/Stutter | 26. Key | |
| 6. Digital Outlet | 13. Cue Points | 20. B-Edit | 27. BPM | |
| 7. Slot In CD Loader | 14. Sampler | 21. Jog Mode | 28. Pitch Select | |

MPX-40 PROFESSIONAL EFX CD PLAYER

INTRODUCTION:

Congratulations on purchasing the **GEMINI MPX-40 PROFESSIONAL EFX MP3 CD PLAYER**. This state of the art professional CD player is backed by a **ONE** year warranty, and a **90 day** warranty on lasers. Prior to use, we suggest that you carefully read all the instructions.

FEATURES:

- Audio CD, MP3, CD-R, & CD-RW compatible
- Slot-loading CD mechanism
- Full MP3 File and Folder Search
- Disc identification system for memorizing cue points
- Touch-sensitive jog wheel
- 3 fly cues & 2 eight second sampler banks
- 10 sec. Anti-shock™ protection using RAM buffer memory
- Seamless loop with reloop & B-edit
- Key lock & BPM counter
- Pitch bend via jog wheel or buttons
- Variable pitch slide control with ranges of 4%, 8%, 16%, 100%
- Adjustable brake control & reverse
- +10 track selection
- Dual jog mode function
- Single/continuous play modes
- Three time display modes
- Large blue backlit LCD display
- Coaxial RCA digital output
- Sleep mode

SAFETY CERTIFICATIONS:

Laser Diode Properties

Material: Ga - Al - As

Wavelength: 755 - 815 nm (25° C)

Laser Output: Continuous Wave, max. 0.5mW

CAUTIONS:

1. Do not use this CD Player at temperatures below 41°F/5°C or higher than 95°F/35°C.
2. The apparatus should not be exposed to dripping or splashing & no objects filled with liquids such as vases should be placed on the apparatus. Place the unit in a clean & dry location.
3. Do not place the unit in an unstable location.
4. When disconnecting the power cord from an AC outlet, always grasp it by the plug. Never pull the power cord.
5. To prevent electric shock, do not remove the cover or the bottom screws. There are no user serviceable parts inside. Please refer servicing to a qualified technician.
6. Do not use chemical solvents to clean the unit.
7. Keep this manual in a safe place for future reference.
8. In the USA ~ if you experience problems with this unit call **GEMINI CUSTOMER SERVICE** at: 1 (732) 346-0061 or visit [HTTP://WWW.GEMINIDJ.COM/SUPPORT.HTML](http://www.geminidj.com/support.html). Do not attempt to

return this equipment to your dealer.

LINE VOLTAGE SELECTION:

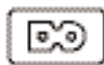


Model **MPX-40** is a dual voltage units. It will operate at **115 V** or **230 V**. To set the proper voltage, follow these steps:

1. Place the head of a screwdriver in the groove of the **VOLTAGE SELECTOR SWITCH (1)** found on the rear panel.
2. Flip the switch to **115 V** or **230 V**.
3. Do not force or twist the switch. Excessive force may cause damage. If the switch does not move smoothly, contact a qualified technician.

CONNECTIONS:

1. Before making any connections, please make sure the **POWER SWITCH (4)** is in the **OFF** position. All connections are located on the rear panel of the CD player. Please refer to the diagram of this model on page 3.



2. Included with your **MPX-40** is a **POWER CORD (2)**. Plug one end of the power cord in to the **AC IN (3)**. Plug the other end in to the nearest available power output.

3. Plug one end of a set of **RCA** cable connectors into the **RCA OUTLET (5)**.

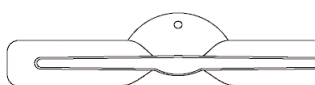


4. Plug the other end of the **RCA** connectors into any available line level input jacks on your mixer. If you are playing the **MPX-40** through a receiver, you can plug the **RCA** connectors into the CD or AUX input jacks on your receiver. If there are no CD or AUX inputs, use any line level (except phono) inputs.

5. The **DIGITAL OUT (6)** jack is for connecting this unit to any type of computer, **DAT, MD, HARD DISC RECORDER**, or any other type of device that accepts digital signals.

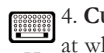
FUNCTIONS:

1. **POWER SWITCH:** After making sure that the **VOLTAGE SELECTOR SWITCH (1)**, found on the rear panel, is properly set, plug the unit in & press the **POWER SWITCH (4)** to **ON**. The unit will turn **ON** & the blue **LCD (16)** screen will illuminate. Turn **OFF** the unit by pressing the **POWER SWITCH (4)** to **OFF** to when not in use.



2. **DISC IN SLOT:** The **DISC IN SLOT (7)** is where the CD is held. When a disc is in the slot, the blue **LED & bar** will be illuminated above the slot & the **LCD (16)** will show the total tracks & time on the disc. When a CD is not in the unit, the **LCD (16)** will show **No Disc**.

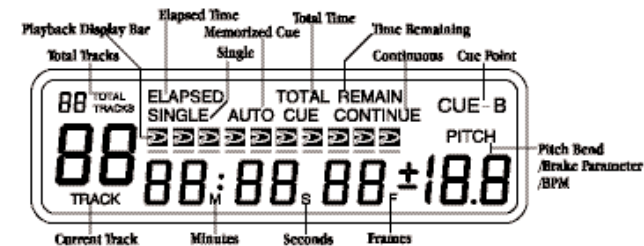
3. **STOP/EJECT:** Press **STOP/EJECT (10)** once to stop, twice &/or hold to eject the CD.



4. **CUE:** The **CUE (9)** button is used to store the exact moment at which a track will begin playing. Use the **CUE (9)** button to aid in program mixing. While the unit is in the play mode, & after memorizing the cue point, pressing **CUE (9)** will cause the CD play-

er to enter pause mode at the memorized cue point. Holding **CUE (9)** down changes the cue function to preview (allowing you to hear the music play from the cue point). Releasing **CUE (9)** returns you to the preset cue point in pause mode. If a cue point is not memorized, pressing **CUE (9)** in play mode will not begin cue selection.

5. **PLAY/PAUSE:** Each press of the **PLAY/PAUSE (8)** causes the operation to change from play mode to pause mode or vice versa.

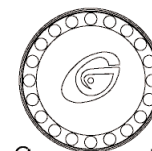


6. **LCD:** The **LIQUID CRYSTAL DISPLAY (LCD (16))** shows the track numbers, play mode, pause mode, playback display, loops, tempo, & pitch. The playback display shows 3 different time displays the time elapsed, the total time remaining, & the track time remaining until play ends. The playback display bar flashes slowly when the track has 30 seconds left. The playback display bar flashes quickly when the track has 15 seconds left.

7. **TRACK SKIP +10:** The **TRACK SKIP +10 (15)** rotary control lets you select the track to play. Push **TRACK SKIP +10 (15)** to advance through the track list by increments of ten.



8. **JOG MODE:** The **JOG MODE (21)** button is used to convert the **JOG WHEEL (22)** from pitch bend to fast forward/rewind. When deactivated movements of the **JOG WHEEL (22)** will bend the pitch of a playing audio track for precise beat adjustments when mixing. Press the **JOG MODE (21)** button & then use the **JOG WHEEL (22)** to move forward or reverse while in play mode. Use the **JOG MODE (21)** button in pause mode & the unit will enter into stutter mode. Move the **JOG WHEEL (22)** clockwise to fast forward. Move the **JOG WHEEL (22)** counter clockwise to rewind.



9. **JOG WHEEL:** The **JOG WHEEL (22)** has multiple functions:

Use the **JOG WHEEL (22)** to bend the pitch for precise synchronization in play mode during a mix.

The **JOG WHEEL (22)** is also used for frame accurate positioning in pause mode. This positioning on the track may then be memorized as a point of **CUE/RECALL (9)**. You will notice that the unit will enter into stutter mode when making your adjustments in pause mode. See the **CUE** section for more information.



In conjunction with the **JOG MODE (21)** button, the **JOG WHEEL (22)** is used for fast forward/rewind. See **JOG MODE**

(21) for more information.

Both the **MPX-40** have a touch sensitive **JOG WHEEL** (22) & will simulate scratching with a record on a turntable. Use the **JOG WHEEL** (22) to create precise cuts, scratches, backspins, & more.

10. SINGLE: Pressing the **SINGLE** (24) button activates the **SINGLE SINGLE** function. In **SINGLE** mode, the CD will play through once & then stop. In pause, **SINGLE** (24) mode also scans through a track to the point where the music begins. This feature allows you to start play immediately at the beginning of the music without any blank space (which exists at the beginning of every track). Pressing **SINGLE** a second time activates the **CONTINUOUS** function causing the unit to play continuously (after the last track, the unit will return to the first track of the disc & continue to play). **CONTINUOUS & SINGLE** functions appear in the display to indicate which mode the unit is in. When deactivated, no play function will appear in the **LCD** (16). See **LCD**.

11. TIME: For CD(s) the **TIME** (25) button switches the time display between the 3 available choices listed under (16):

- Time elapsed on the track
- Total time remaining on the disc
- Time remaining on the track.

12. KEY: Pressing the **KEY** (26) button activates the **KEY LOCK** function. With this feature engaged, using the **PITCH SLIDE CONTROL** (30) will only modify the tempo of the track playing, without changing the key or tone of the track playing.

13. BPM: Use the **BPM** (27) button to count the beats per minute on a track. This feature will allow you to beat match faster & easier. Press the **BPM** (27) button once to activate the **BPM** (27); under the icon for **PITCH** in the **LCD** (16) **BPM** info will appear. Press the button again to deactivate the **BPM** (27), the **LCD** (16) will hide the **BPM** info under the icon for **PITCH**.

14. LOOP IN: Pressing **LOOP IN** (17) while a track is playing will enter a loop point into the memory, & the **LOOP IN**'s green **LED** will blink rapidly while memorizing the loop entry point. This is the first step in creating a **SEAMLESS LOOP**.

15. LOOP OUT: After a loop entry point is memorized, pressing **LOOP OUT** (18) in play mode will complete the loop with an exit point. This will repeat the section between the loop's entry point, programmed with pressing **LOOP IN** (17), & a second exit loop point, when the **LOOP OUT** (18) button is pressed. Press **LOOP OUT** (18) again to stop the loop from repeating & continue play from the point where the loop ends.

16. RELOOP: Press **RELOOP** (19) for the unit to return to the previously set loop. Press **RELOOP** (19) repeatedly for stuttering the loop entry point. The **RELOOP** (19) function automatically returns the music to the loop point & will play the loop until it is released with **LOOP OUT** (18).

17. B-EDIT: Press **B-EDIT** (20) to edit the **SEAMLESS LOOP**. This feature allows you to adjust the exit point saved in your **LOOP OUT** (18) setting with the use of the **JOG WHEEL** (22). See **SEAMLESS LOOP**.

18. PITCH: Pressing **PITCH** (28) enable you to select pitch levels ranging from 4%, 8%, 16%, & 100%. Press the 4% & 16% (**PITCH OFF**) together to turn off the **PITCH CONTROL SLIDE** (30). Press 4%, 8%, & 16%, simultaneously to select the 100% pitch setting.

NOTE: The 100% Pitch setting is for regular CD's and will not work with MP3 CD files.

19. PITCH BEND: Pushing the **PITCH BEND** (29) buttons will automatically raise the pitch up to +4% or lower the pitch down to -4% from the existing pitch setting. Releasing the **PITCH BEND** (29) buttons will return the pitch to the original pitch setting. You can use the **PITCH BEND** (29) to match beats when mixing from one song to another.

20. PITCH CONTROL SLIDE: Moving the **PITCH CONTROL SLIDE** (30) up or down will lower or raise the pitch percentage up to the selected **PITCH** (28) setting.

21. FILE/FOLDER SEARCH: Use the **FILE/FOLDER SEARCH** (23) rotary control in conjunction with the **LCD** Screen (16) to find MP3 files on a CD. By default, upon power up the unit is in **FILE** mode, which allows you to browse files just like using a normal Audio CD. If you press down the **FILE/FOLDER SEARCH** (23) rotary control, this enters **FOLDER** mode, where turning the control allows you to browse all MP3 folders on a cd. By pressing down the control once again, this exits **FOLDER** mode, and allows you to once again look through the songs in a chosen folder. To select a song within the folder, use the **Track Knob** (15) **REVERSE** **22. REVERSE:** The **REVERSE** (11) button simply plays the track in reverse.

23. MEMO/STORE: The **MEMO/STORE** (12) button allows you to begin storing memory in your **CUE POINTS** (13) & **SAMPLER** (14).

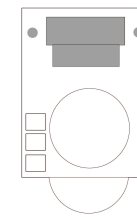
Note: STORE AND RECALL is only available for regular CD's not MP3 discs

24. SAMPLER: Use the **SAMPLER** (14) button(s) to play a section of a track, stored in a sample memory bank, over the track playing to provide an extra layer to your mix. You may store 2 samples in the **SAMPLER** (14) button(s). Once a sample is stored the respective **LED** will remain lit indicating that the sample is ready to be used at the press of the button(s).

25. CUE POINTS: There are 3 **CUE POINTS** (13) that may be created on the fly. You may create an entry point in a track from which you will begin play instantly. By pressing the cue point(s) you may jump to different sections of a song or a CD without any breaks. This feature helps you eliminate pauses involved in track search &/or play various points of a song to shorten or enhance a mix.

OPERATIONS:

1. Place a CD in the **DISC IN SLOT** (7) & push it in so the unit accepts the CD. The disc will enter into the unit & begin to read.
2. Adjust the **TRACK SKIP +10** (15) rotary control to select the track you want to play for regular CD(s).
3. Press the **PLAY/PAUSE** (8) button & the unit will instantly play.



MPX-40

SAMPLER:

To store a sample, first you must press **MEMO/STORE** (12), the blue **MEMO/STORE** (12) LED will be lit indicating that the unit is ready for sample storage. When the track has reached the desired point at which you would like the sample to begin, select a **SAMPLER** (14) button where you would like the sample to be stored. Press the **SAMPLER** (14) button. The green **SAMPLER** (14) LED will blink indicating that the **MEMO/STORE** (12) is actively recording the sample. When the desired selection has reached the point at which you want the sample to end press the same **SAMPLER** (14) button you have chosen to save the sample again to end recording. The green **SAMPLER** (14) LED will remain lit once you have ended the recording. The sample is now stored & ready for play. You may press the **SAMPLER** (14) button to layer the sample over any song. While the sample is playing, the green **SAMPLER** (14) LED will blink. To stop a sample from playing, press the **SAMPLER** (14) button again while the sample is playing to cut it short. If you are not satisfied with the recording of the sample or its location, simply press the **MEMO/STORE** (12) button & follow the sampler instructions from the beginning.

CUE POINTS:

To use the **CUE POINTS** (13), you must first program the entry point. Press the **MEMO/STORE** (12) button first to begin storing your **CUE POINTS** (13). The **MEMO/STORE** (12) LED will illuminate to indicate that the unit is ready for cue storage. Select a location to store your **CUE POINTS** (13) by choosing one of the 3 **CUE POINTS** (13) buttons.

When the track reaches the point at which you would like your cue to begin, press a **CUE POINT** (13) button. The **CUE POINT** (13) LED will blink when the cue selection has been stored. Press the **CUE POINT** (13) button to start from that point in the song at any moment during play & the unit will automatically begin playing from that point. The **CUE POINT** (13) LED will continue blinking during play to indicate that it is in use. When the **CUE POINT** (13) is no longer in use, the **CUE POINT** (13) LED will remain on to indicate that this cue point is still stored in that location.

To rerecord a **CUE POINT** (13), repeat these instructions. By selecting a **CUE POINT** (13) that already has stored information, you will instantly overwrite this information.

CUE:

To use **CUE** (9) you must first find the point where you would like to begin play. Place the track in pause mode. This will activate the stutter mode. Then use the **JOG WHEEL** (22) for fast, precise searching. See **JOG WHEEL** (22) for more info.

Once you have found the point at which you would like to begin playing, do not further adjust the **JOG WHEEL** (22). Then press **PLAY/PAUSE** (8). Then **CUE** (9) LED will blink. Your Cue is now set.

Press **CUE (9)** to pause the song at your point of cue. Press & hold the **CUE (9)** button to begin Cue preview, which will allow you to judge whether the point of cue you have loaded is satisfactory. If you are not satisfied with your point of cue, enage **PAUSE (8)** & use the **JOG WHEEL (22)** to find the exact point you wish to begin play. Rapidly press **PLAY/PAUSE (8)** twice to enter & exit play mode. You will be in pause mode. The **CUE (9)** LED will blink. Repeat the steps for Cue preview, to make sure your new cue point is satisfactory. When you are satisfied with your point of cue, leave the **CUE (9)** button alone, the **CUE (9)** LED will remain on to indicate that the point of cue is stored & ready to be used.

CUE IDENTIFICATION:

The **MPX-40** have the ability to store one cue point per track in the internal memory. This enables the DJ to scan quickly to a starting point for easier mixes during a live session.

To store this cue point follow the steps to store a cue point. Once you are satisfied with your cue point, press & hold the **MEMO/STORE (12)** button for two seconds in order to store this cue point. If you are not satisfied with this cue point repeat the steps to store a cue point.

Your cue is now saved & can be recalled at any moment long after you have stopped playing with this CD. You will notice the **LCD (16)** will flash with the cue point memory position once this cue point has been saved successfully.

The cue point has now been stored in the memory of the **MPX-40** and can be recalled at any moment. You will notice the **AUTO CUE** LED blinking indicating that the **MPX-40** recognize a stored cue point on the CD. Simply scroll to any track that has a cue point stored. Press and hold the **Folder/Recall Cue (23)** knob until the point has appeared on the **LCD** screen. Press play & the song will start from the stored cue point.

SEAMLESS LOOP:

Press the **LOOP IN (17)** button to enter an entry point into the memory, & the **LOOP IN's (17)** green LED will blink rapidly while memorizing the loop entry point into the memory. After an entry loop point is memorized, press **LOOP OUT (18)** in play mode to complete the loop. The unit will automatically repeat the section between the loop's entry point, programmed with the pressing of the **LOOP IN (17)** button, & a second exit loop point, when the **LOOP OUT (18)** button is pressed. The loop is now pro-

grammed into the unit's memory. While playing the loop, both the **LOOP IN (17) & LOOP OUT (18)** green LEDs will blink to indicate that the loop is in use. You will notice the **LCD (16)** will also indicate that the **LOOP** is in use with a blinking **CUE-B** icon that will remain steady once the loop has been stopped.

Press the **RELOOP (19)** for the unit to return to the previously set loop. Press the **RELOOP (19)** repeatedly for stuttering the loop entry point. The **RELOOP (19)** function automatically returns the music to the loop point & will play the loop until it is released with the **LOOP OUT (18)** button.

Press the **B-EDIT (20)** button to edit the loop created by your **SEAMLESS LOOP**. When pressing **B-EDIT (20)**, the **LCD (16)** will read the frame where the **LOOP OUT (18)** is set. You may adjust it with the use of the **JOG WHEEL (22)**, by turning the wheel left or right examining frame by frame while the loop repeats itself. You should be able to hear the difference in each frame until you are satisfied with your loop exit point. Press **B-EDIT (20)** when you are satisfied with your exit point & your loop will continue to play until you press **LOOP OUT (18)**.

To exit the loop & resume play, press **LOOP OUT (18)** to stop the loop & continue play from the point where the loop ends.

SLEEP MODE:

The **MPX-40** feature a default **SLEEP** mode that activates itself when the unit recognizes that it has not been in use for some time. This feature simply shuts **OFF** the laser to increase the longevity of the unit's playing capabilities. You will notice the **LCD (16)** reads **SLEEP** when this mode is activated. To deactivate this default mode, begin play & the unit will "wake up" to play music once again.

RELAY START JACK (31): This jack makes it possible to connect two **MPX-40's** together, so that when one unit finishes playing, the opposite unit automatically starts playback. For normal use, leave this jack disconnected.

TROUBLESHOOTING:

- If the disk will not play, check to see if the disc was loaded correctly (label side up). Also check the disc for excessive dirt, scratches, etc.
- If the disc turns but there is no sound, check the cable connections. If they are okay, check your amplifier or receiver.
- If the CD skips, check the CD for dirt or scratches. Do not assume that the CD player is defective. Many CDs are recorded out of spec & will skip on most or all CD players. Before sending the unit in for repair, try playing a CD that you are sure plays properly.

SPECIFICATIONS:

GENERAL:

Type.....	Single Mechanism Compact Disc Player
Disc Type.....	Standard Compact discs (12cm, 8cm)
Time Display.....	Track Elapsed, Track Remain, or Total Remain
Variable Pitch.....	± 4%, ± 8%, ± 16%, + 100% Slider with Resume Switch
Pitch Bend.....	± 4% Maximum
Instant Start.....	Within 0.015 seconds
Track Selection.....	1 to 99 Tracks
Dimensions.....	8 1/2" W x 3 3/4" H x 12 1/2" D
	(216 x 95 x 320 mm)
Weight.....	Player Unit 6.62 lbs (3 kg)

AUDIO SECTION:

Audio Types.....	CD, MP3
Quantization.....	1 Bit Linear/Channel, 3 Beam Laser
MP3/CD Bit Rate.....	32-320KBPS
Oversampling Rate.....	8 Times
Sampling Frequency.....	44.1 kHz
Frequency Response.....	20 Hz to 20 kHz
Total Harmonic Distortion.....	Less Than 0.05%
Signal to Noise Ratio.....	90 dB
Dynamic Range.....	< 80 dB
Channel Separation.....	88 dB (1 kHz)
Output Level.....	1.3 Volts R.M.S.
Power Supply.....	AC 115/230 V, 60/50 Hz

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTIFICATION FOR IMPROVEMENT.

NOTES:



ATENCIÓN: Este producto cumple con la normativa legal si se utilizan cables y conectores blindados para conectar la unidad a otro equipo. Para evitar interferencias electromagnéticas con otros aparatos eléctricos, como radios y televisores, deben emplearse cables y conectores blindados.

Los signos de exclamación dentro de un triángulo que puedan aparecer en la documentación que acompaña a la unidad pretenden alertar al usuario de instrucciones de operación o mantenimiento importantes.

El signo de un rayo dentro de un triángulo pretende alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado en el interior de la unidad, que podría ser de suficiente intensidad como para constituir riesgo de descarga eléctrica.

LEA LAS INSTRUCCIONES: Deben leerse todas las indicaciones de uso y seguridad antes de usar este producto.

CONSERVE LAS INSTRUCCIONES: Las instrucciones de uso y seguridad deben conservarse para referencias futuras.

ATIENDA A LAS ADVERTENCIAS: Deben seguirse todas las advertencias sobre este producto que figuran en el manual de instrucciones.

SIGA LAS INSTRUCCIONES: Deben seguirse todas las instrucciones del manual.

LIMPIEZA: Este producto debe limpiarse con una mopa suave o con un paño seco. Nunca utilice cera para muebles, gasolina, insecticidas u otros líquidos volátiles, ya que podrían corroer la carcasa.

COMPLEMENTOS: No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante, pues podrían dañar la unidad.

AGUA Y HUMEDAD: No use este producto cerca de medios acuáticos, como una bañera, un cubo de agua, un fregadero o un lavadero; tampoco en un sótano húmedo, ni cerca de una piscina o similar.

ACCESORIOS: No coloque el producto sobre un carrito, soporte, trípode, brazo o mesa. Podría caer y causar graves daños a un niño o adulto, así como a la propia unidad. Úsese sólo con un carrito, soporte, trípode, brazo o mesa recomendado por el fabricante. Al montar la unidad deben seguirse siempre las instrucciones y emplearse accesorios recomendados por el fabricante.

CARRITO: Si el producto va sobre un carrito, debe moverse el conjunto con cuidado. Detenciones bruscas, una fuerza excesiva o superficies inadecuadas pueden provocar la caída de todo el conjunto. **VÉASE FIGURA A.**

VENTILACIÓN: Las aperturas y ranuras de la carcasa están diseñadas para la ventilación, aseguran un manejo fiable y lo protegen de cualquier sobrecalentamiento, por tanto, nunca deben cubrirse ni bloquearse. Estas aperturas no deben taparse colocando el producto sobre un sofá, una cama, una alfombra o superficies similares. Nunca debe colocarse en una estructura prefabricada, como una caja o un rack, a menos que tengan la ventilación adecuada o lo permitan las instrucciones del fabricante.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN: Esta unidad debe utilizarse exclusivamente con el tipo de suministro eléctrico indicado en la etiqueta correspondiente. Consúltelo antes de enchufar el producto si no está seguro del tipo de suministro del lugar donde lo va a usar.

UBICACIÓN: Este aparato debe colocarse en una ubicación estable.

PERIODOS SIN USARLO: Si no se va a usar la unidad durante un tiempo prolongado, desenchúfelo de la corriente eléctrica.

TOMA DE TIERRA O POLARIZACIÓN:

- Si este producto lleva una clavija de corriente alterna polarizada (con un pivote más grueso que otro, tipo inglés), sólo entrará en una posición. Es una medida de seguridad. Si no puede introducir la clavija en el enchufe, gírela. En ningún caso debe forzarse. Si sigue sin entrar, un electricista debería cambiar el enchufe.

- Si la unidad lleva una clavija con tres pivotes (el tercero corresponde a la toma de tierra), sólo entrará en un tipo de enchufe. Se trata de una medida de seguridad. Si el enchufe y la clavija no son compatibles, un electricista deberá cambiar el enchufe. En ningún caso deberá forzarse.

PROTECCIÓN DEL CABLE DE CORRIENTE: Los cables de corriente deben protegerse para que nadie los pise ni corran el riesgo de pinzarse por elementos colocados encima o que los apriionen. Debe prestarse especial atención al cable, al enchufe, a los extensores de cable y al punto por donde el cable sale de la unidad.

TIERRA DE LA ANTENA EXTERIOR: Si el producto lleva conectada una antena exterior o sistema de cables, asegúrese de que cuenta con la toma de tierra correspondiente, a fin de proteger la unidad de variaciones de voltaje y cargas de electricidad estática. Existe documentación oficial acerca de la correcta utilización de la toma de tierra y de las medidas de seguridad pertinentes, conexión de los electrodos de descarga y sus requisitos. **VÉASE FIGURA B.**

RAYOS: Como protección adicional del producto durante una tormenta eléctrica, o durante periodos prolongados sin usarlo, desenchúfelo de la corriente y desconecte la antena o sistema de cables. De este modo se protegerá el producto de los daños que pueda producir la caída de un rayo o las fluctuaciones de la red eléctrica.

LÍNEAS ELÉCTRICAS: Nunca debe situarse un sistema de antena cerca de líneas eléctricas u otros circuitos de corriente. Tampoco debe colocarse en lugares donde pueda caer sobre dichos circuitos eléctricos. Al instalar un sistema de antenización exterior, debe tomarse la extrema precaución de no tocar dichas líneas eléctricas, pues el más mínimo contacto puede ser mortal.

SOBRECARGA: No sobrecargue los enchufes de la pared con ladrones o instalando enchufes múltiples, pues correría el riesgo de electrocución o incendio.

ENTRADA DE OBJETOS O LÍQUIDOS: Nunca introduzca objetos de ningún tipo en el interior del producto, pues podrían tocar una parte eléctrica y cortocircuitar el aparato, lo que resultaría en un incendio o descarga eléctrica. No verter nunca ningún líquido sobre el producto.

REPARACIÓN: No intente reparar el producto por cuenta propia, ya que abrir o retirar la carcasa le expondría a un voltaje peligroso u otros peligros. Diríjase siempre a un centro de servicio técnico autorizado.

DAÑOS QUE REQUIEREN REPARACIÓN: Desenchufe el aparato de la corriente y diríjase a un servicio técnico autorizado si se da alguna de las siguientes situaciones:

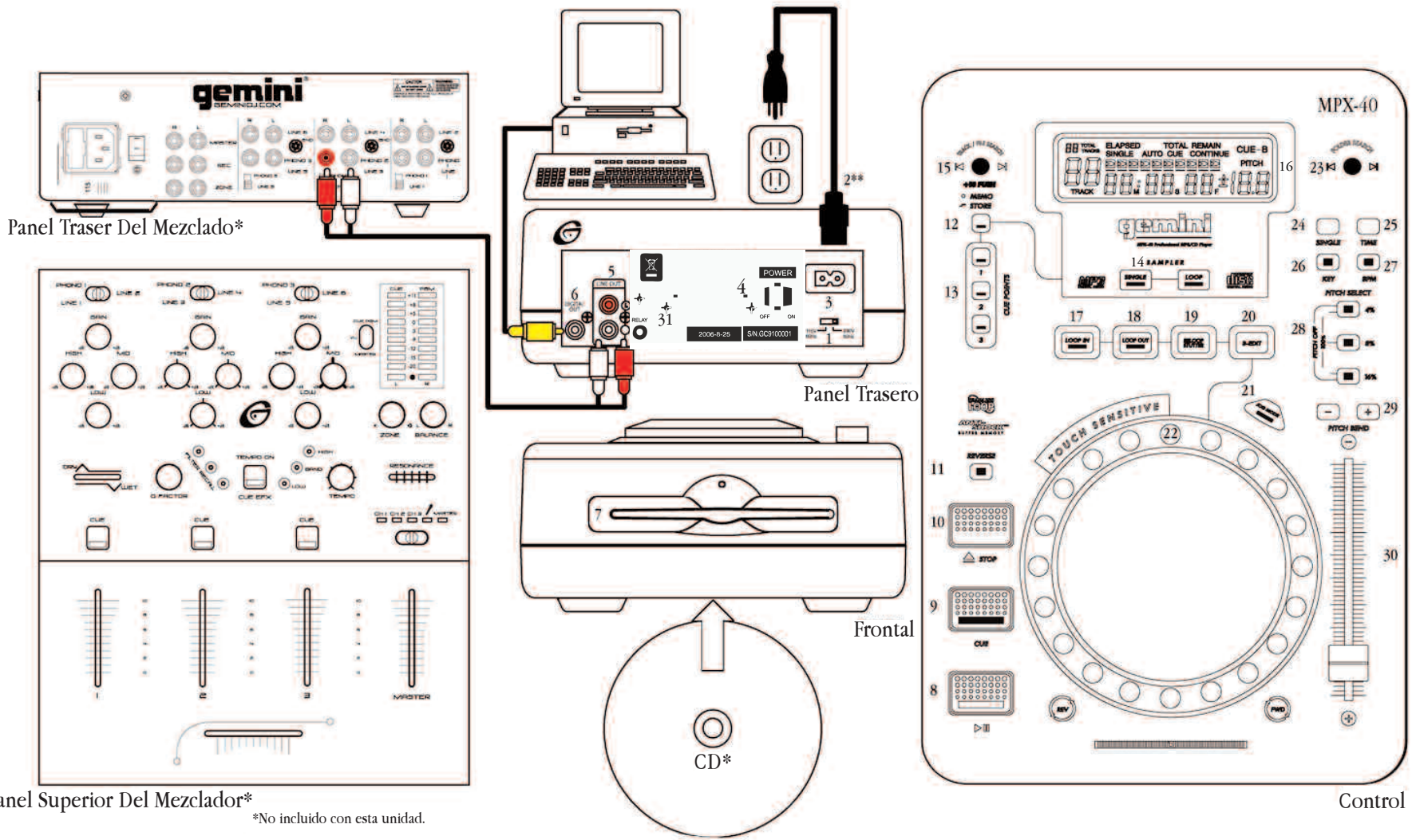
- El cable de alimentación o la clavija están dañados.
- Se ha vertido líquido o ha caído algún objeto sobre la unidad.
- El aparato se ha expuesto a la lluvia o a salpicaduras.
- La unidad se ha caído al suelo o dañado de algún modo.
- El aparato no funciona con normalidad, ni aun siguiendo las instrucciones. Ajuste sólo los mandos que se indican en las instrucciones, ya que la manipulación inadecuada de otros controles podría dañar la unidad y requeriría un mayor trabajo de un técnico para restablecer su funcionamiento normal.
- Si el producto muestra anomalías en su funcionamiento, necesita revisión por parte de un servicio técnico autorizado.

RECAMBIOS: Cuando se necesite alguna pieza de recambio, asegúrese de que el servicio técnico utilice piezas originales autorizadas o que tengan las mismas características que las originales. Los reemplazos no autorizados pueden causar descargas eléctricas, incendios u otros daños.

COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD: Tras la reparación, solicite al técnico que efectúe las comprobaciones de seguridad necesarias para determinar que el producto se encuentra en las condiciones adecuadas para su funcionamiento.

MONTAJE EN UNA PARED O TECHO: Este producto nunca debe montarse en una pared o en el techo.

CALOR: Este producto debe alejarse de fuentes de calor, como radiadores, estufas u otros aparatos que irradian calor, incluyendo amplificadores.



Panel Trasero Del Mezclado*

Panel Trasero

Frontal

Control

Panel Superior Del Mezclador*

*No incluido con esta unidad.

** El cable de cozziente y enchufe mostrados son los estándares de EEUU. Los distribuidores autorizados de cada pais proveerán el cable y adapto adecuados.

Elementos suministrados:	1. Selector de voltaje	8. Play/Pausa	15. Track Skip +10	22. Jog-Wheel	29. Pitch Bend
Unidad MPX-40	2. Cable de corriente	9. Cue	16. Pantalla LCD	23. Folder/Recall Cue	30. Control de Pitch Desizable
Cable de corriente	3. Entrada de Corriente	10. Stop/Eject	17. Loop-In	24. Single	31. Relay
Cables RCA	4. Botón de Encendido	11. Reverse	18. Loop-Out	25. Time	
Manual	5. Salida RCA	12. Memo/Store	19. Re-loop/Stutter	26. Key	
Tarjeta de Garantia	6. Salida Digital	13. Cue Points	20. B-Edit	27. BPM	
	7. Ranura de Entrada del CD	14. Sampler	21. Jog Mode	28. Selector de Pitch	

LECTOR DE CD EFX PROFESIONAL MPX-40

INTRODUCCIÓN:

¡Enhorabuena! Ha adquirido el **LECTOR DE CD Y MP3 PROFESIONAL GEMINI MPX-40 EFX**. Este reproductor de CD profesional de última generación está respaldado por una garantía de **UN** año. Antes de usar la unidad, le recomendamos que lea detenidamente las instrucciones.

CARACTERÍSTICAS:

- Compatible con Audio CD, MP3, CD-R, y CD-RW
- Mecanismo de carga frontal de CDs
- Búsqueda de archivos y carpetas MP3
- Sistema de identificación de discos para memorizar puntos de Cue
- Rueda *Jog Wheel* sensible al tacto
- 3 puntos de Cue al vuelo y 2 bancos de muestreo de 8 segundos
- Protección Anti-Shock™ de 10 seg. mediante memoria RAM
- Loop imperceptible con reloop y edición del punto B
- Key lock y contador de BPM
- Pitch bend controlable por botones o Jog Wheel
- Control deslizable de pitch ajustable a rangos del 4, 8, 16 y 100%
- Control ajustable de freno y reverso
- Selección de 10 en 10 pistas
- Modo de jog dual
- Modos de reproducción single y continuo
- Tres modos de visualización del tiempo
- Gran display LCD retroiluminado
- Salida digital RCA coaxial
- Modo sleep

CERTIFICACIONES DE SEGURIDAD:

Propiedades del diodo láser

Material: Ga - Al - As

Longitud de onda: 755 - 815 nm (25° C)

Salida del láser: Onda continua, máx. 0.5mW

PRECAUCIONES:

1. No utilizar este lector de CD a temperaturas inferiores a 5°C o superiores a 35°C.
2. Este aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras, ni a la caída de objetos llenos de líquido, como vasos o botellas. Sitúe la unidad en un lugar limpio y seco.
3. No coloque la unidad sobre una superficie inestable.
4. Desenchufe la unidad extrayendo la clavija del enchufe, nunca tirando del cable.
5. Para evitar el riesgo de electrocución, no retire la carcasa ni los tornillos de la parte inferior. Las partes internas del aparato no están pensadas para que las manipule el usuario final. Diríjase siempre a un servicio técnico autorizado.
6. No emplee disolventes químicos para limpiar la unidad.
7. Conserve este manual para futuras consultas.

8. En EEUU: si encuentra problemas con esta unidad, llame a **GEMINI CUSTOMER SERVICE: 1 (732) 346-0061** o visite [HTTP://WWW.GEMINIDJ.COM/SUPPORT.HTML](http://www.geminidj.com/support.html). No intente devolver este equipo a su vendedor.

SELECCIÓN DE VOLTAJE:

El modelo **MPX-40** es una unidad de voltaje dual. Funciona tanto a **115 V** como a **230 V**. Para seleccionar el voltaje, siga estos pasos:



1. Introduzca un destornillador por el agujero **VOLTAGE SELECTOR SWITCH** (1), localizado en el panel trasero.

2. Gire el selector a **115 V** o **230 V**.

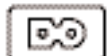
3. Nunca fuerce el selector. Aplicar excesiva fuerza puede dañar la unidad. Si el selector no cambia con suavidad, contacte con un técnico autorizado.



CONEXIONES:

1. Antes de realizar cualquier conexión, asegúrese de que el **INTERRUPTOR DE CORRIENTE** (4) está en posición **OFF**. Todas las conexiones se encuentran en el panel trasero del lector de CD. Consulte el diagrama de este modelo en la página 3.

2. Junto con el **MPX-40** se suministra un **CABLE DE CORRIENTE** (2). Conecte un extremo a la entrada **AC IN** (3). El otro extremo debe conectarse a cualquier enchufe doméstico.



3. Conecte un extremo de los cables **RCA** a la **SALIDA RCA** (5).

4. Conecte el otro extremo del cable **RCA** a cualquier entrada de línea de su mezclador. Si está usando el **MPX-40** a través de un receptor o equipo de sonido, puede conectar el cable **RCA** a las entradas de **CD** o **AUX**. Si éstas no existieran, servirá cualquier entrada de línea (excepto phono).



5. La salida **DIGITAL OUT** (6) es para conectar la unidad a cualquier **ORDENADOR, DAT, MD, GRABADOR DE DISCO DURO**, u otro tipo de aparato que acepte señal digital.



FUNCIONES:

1. **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO:** Tras asegurarse de que el **SELECTOR DE VOLTAJE** (1), está en su posición correcta, enchufe la unidad a la corriente y encienda la unidad pulsando el **BOTÓN DE ENCENDIDO** (4). La unidad se pondrá en marcha y la pantalla **LCD** azul (16) se iluminará. Para apagar la unidad, presione de nuevo el **BOTÓN DE ENCENDIDO** (4) cuando la unidad no esté en uso.

2. **RANURA DE ENTRADA:** La **RANURA DE ENTRADA** (7) es por donde se introduce el CD. Cuando hay un disco dentro, los **LED** azules y la barra de la parte superior de la ranura se iluminarán, y la pantalla **LCD** (16) mostrará el total de pistas y el tiempo total del CD. Cuando la unidad no tenga ningún CD, la pantalla **LCD** (16) mostrará **No Disc**.



3. **STOP/EJECT:** Pulse **STOP/EJECT** (10) una vez para parar, y dos veces (o una pulsación sostenida) para extraer el CD.



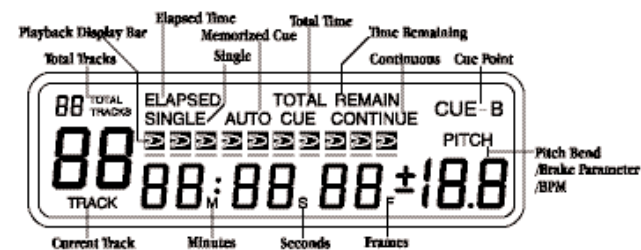
4. **CUE:** El botón **CUE** (9) se utiliza para definir el momento exacto en que una pista comenzará a reproducirse. Use el botón **CUE** (9) para ayudarse en las mezclas programadas.



Mientras la unidad está en modo de reproducción, y después de haber memorizado el punto de cue (o punto de corte), pulsar

CUE (9) hará que el lector de CD entre en modo de pausa y se sitúe en el punto de cue memorizado. Pulsando **CUE** (9) sin soltarlo cambia la función a **preescucha** (y reproduce a partir del punto de cue mientras sostenga el botón pulsado). Al soltar **CUE** (9), se regresará al modo de pausa en el punto de cue fijado. Si no se ha memorizado ningún punto de cue, pulsar el botón durante la reproducción no comenzará a reproducir ninguna selección de Cue.

5. **PLAY/PAUSE:** Cada pulsación de **PLAY/PAUSE** (8) hace que la operación cambie de modo reproducción a pausa o viceversa.



6. **LCD:** El **DISPLAY DE CRISTA LÍQUIDO (LCD)** (16) muestra el número de pista, el modo de reproducción, el modo de pausa, el tiempo, los loops, el tempo y el pitch. El indicador del tiempo de reproducción muestra tres medidas distintas: el tiempo transcurrido (elapsed), el que queda de pista (remain) y el total restante. La barra de reproducción parpadea lentamente cuando quedan 30 segundos de pista, y rápidamente cuando sólo quedan 15 segundos.

7. **TRACK SKIP +10:** El control rotatorio **TRACK SKIP +10** (15) permite seleccionar la pista a reproducir. Pulse **TRACK SKIP +10** (15) para avanzar de diez en diez pistas.



8. **JOG MODE:** El botón **JOG MODE** (21) se usa para convertir la rueda **JOG WHEEL** (22) de pitch bend a avance/retroceso rápido. Cuando se desactivan los movimientos de la **JOG WHEEL** (22), ésta modificará el pitch de la pista en reproducción para realizar los ajustes precisos necesarios y acompasar dos pistas en una mezcla. Pulse el botón **JOG MODE** (21) y utilice la **JOG WHEEL** (22) para avanzar o retroceder en una pista mientras se está reproduciendo. Use el botón **JOG MODE** (21) en modo pausa y la unidad entrará en modo *tartamudo*. Mueva la **JOG WHEEL** (22) en el sentido de las agujas del reloj para avanzar rápido, y en el sentido contrario para retroceder.



9. **JOG WHEEL:** La rueda superior **JOG WHEEL** (22) tiene múltiples funciones:

Use la **JOG WHEEL** (22) para modificar el pitch y conseguir un acompasamiento preciso durante una mezcla.

La **JOG WHEEL** (22) se usa también para posicionarse en el frame deseado durante el modo pausa. Este posicionamiento en una pista puede entonces memorizarse como punto de **CUE/RECALL** (9). Notará que la unidad entra en modo *tartamudo* cuando se realizan los ajustes en modo pausa. Vea la sección **CUE** para más información.



Junto con el botón **JOG MODE** (21), la **JOG WHEEL** (22) se

(utiliza para avanzar o retroceder con rapidez. Vea JOG MODE (21) para más información.

La **JOG WHEEL** (22) de la unidad **MPX-40** es sensible al tacto y simulará el scratching de un vinilo en un plato. Utilice la **JOG WHEEL** (22) para realizar cortes precisos, scratches, giros atrás, etc.

10. SINGLE: El botón **SINGLE** (24) activa la función **SINGLE**.

SINGLE En modo **SINGLE**, el CD reproducirá la pista una vez y se detendrá. En pausa, el modo **SINGLE** (24) también escanea la pista para situarse justo en el punto donde empieza a sonar. Esta característica permite comenzar a reproducir la música sin que se oiga ningún silencio inicial (presente al principio de todas las pistas). Pulsar **SINGLE** una segunda vez activa la función **CONTINUOUS**, para que la unidad reproduzca continuamente (al final de la última pista, la unidad volverá a la primera canción y comenzará de nuevo). Las funciones **CONTINUOUS** y **SINGLE** aparecen en la pantalla para indicar cuál está activa. Si se desactiva, la pantalla LCD (16) no la mostrará. Véase **LCD**.

11. TIME: El botón **TIME** (25) cambia la indicación del tiempo **TIME** entre las tres opciones expresadas en el apartado LCD (16):

- Tiempo transcurrido de pista
- Tiempo total que queda del disco
- Tiempo que queda de pista.

12. KEY: El botón **KEY** (26) activa la función **KEY LOCK** (bloqueo del tono). Con esta función activada, el **CONTROL DE PITCH DESLIZABLE** (30) sólo modificará el tempo de la pista, sin cambiar la clave o el tono de la pista en reproducción.

13. BPM: El botón **BPM** (27) cuenta los beats por minuto de la pista. Esta característica permite acompañar dos pistas con mayor facilidad y rapidez. Pulse el botón **BPM** (27) una vez para activar el contador; la información aparecerá bajo el icono del **PITCH** de la pantalla LCD (16). Pulse el botón de nuevo para desactivar la función, y la pantalla LCD (16) ocultará la información del **BPM**.

14. LOOP IN: El botón **LOOP IN** (17) durante la reproducción de una pista marcará el punto inicial de un bucle (loop), y el **LED** verde de **LOOP IN** parpadeará rápidamente para indicar que ha memorizado el primer punto de un **LOOP IN** **INAPRECIABLE**.

15. LOOP OUT: Tras memorizar el punto inicial del loop, pulsar **LOOP OUT** (18) durante la reproducción completará el bucle dándole un punto de salida, y repetirá el fragmento seleccionado indefinidamente. Pulse de nuevo **LOOP OUT** (18) para detener la repetición y volver a la reproducción normal al llegar al fin del loop.

16. RELOOP: Pulsando **RELOOP** (19), la unidad volverá a reproducir el loop previamente marcado. Pulse **RELOOP** (19) repetidamente para repetir tartamudeando el punto de entrada del loop como si fuera un sampler. La función **RELOOP** (19) lleva automáticamente la música al punto del loop y repetirá el bucle infinitamente hasta que se libere mediante **LOOP OUT** (18).

17. B-EDIT: Pulse **B-EDIT** (20) para editar el **LOOP IN** **INAPRECIABLE**. Esta función permite ajustar el punto de salida memorizado con **LOOP OUT** (18), a través de la **JOG WHEEL** (22). **VÉASE SEAMLESS LOOP (LOOP INAPRECIABLE)**.

18. PITCH: Los botones Pitch (28) permiten seleccionar los rangos del control del pitch entre $\pm 4\%$, $\pm 8\%$, $\pm 16\%$, y $\pm 100\%$. Pulse los

botones del 4% y el 16% (**PITCH OFF**) para desactivar el **CONTROL DE PITCH DESLIZABLE** (30). Pulse 4%, 8% y 16% simultáneamente para seleccionar el rango de pitch de $\pm 100\%$.

NOTE: el ajuste de Pitch del 100 % es para el CD regular y no trabajará con archivos de CD MP3.

19. PITCH BEND: Mediante los botones **PITCH BEND** (29) se sube el pitch automáticamente hasta un $+4\%$ o se disminuye hasta -4% , a partir del pitch que haya en reproducción. Soltando los botones **PITCH BEND** (29) se regresa al pitch que estaba sonando. Puede usarse el **PITCH BEND** (29) para acompañar dos pistas durante una mezcla.

20. CONTROL DE PITCH DESLIZABLE: Subir o bajar el **CONTROL DE PITCH DESLIZABLE** (30) disminuirá o incrementará el porcentaje del pitch hasta el máximo o el mínimo preestablecido por el usuario mediante los botones **PITCH** (28).

21. FILE/FOLDER SEARCH: Use el control rotatorio **FILE/FOLDER SEARCH** (23) para buscar, a través de la pantalla LCD (16), los archivos MP3 de un CD. Por defecto, al encender la unidad, este control está fijado en **FILE** (archivo), lo que permite buscar los archivos MP3 como si se tratara de un CD Audio normal. Pulsando de nuevo **FILE/FOLDER SEARCH** (23), se establece al modo **FOLDER** (carpeta), para seleccionar la carpeta deseada de un CD con archivos MP3 clasificados por carpetas. Pulsando de nuevo se selecciona la carpeta y se pasa al modo de búsqueda de los archivos que hay dentro de ella. Para seleccionar canciones en carpetas, **REVERSE** use el botón (15)

22. REVERSE: El botón **REVERSE** (11) simplemente reproduce la pista al revés.

23. MEMO/STORE: El botón **MEMO/STORE** (12) permite comenzar a almacenar en la memoria los **PUNTOS DE CUE** (13) y los **SAMPLES** (14).

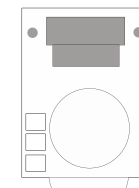
Note: STORE Y RECALL es sólo disponible para el CD regular no discos de MP3

24. SAMPLER: Use el/los botón(es) del **SAMPLER** (14) para reproducir, sobre la música que suena, una sección de una pista guardada en un banco de memoria de samples. Esto proporciona una capa extra a la mezcla. Puede guardar dos samples con los botones del **SAMPLER** (14). Una vez guardado, el **LED** correspondiente permanecerá encendido para indicar que está a punto para ser lanzado al pulsar el botón.

25. CUE POINTS (PUNTOS DE CUE): Pueden crearse hasta tres **PUNTOS DE CUE** (13) al vuelo. Puede crear un punto de entrada en una pista para que empiece instantáneamente desde ahí cuando lo desee. Al pulsar los botones de puntos de cue (o puntos de corte), la reproducción saltará de inmediato al punto de la pista o del CD marcado previamente sin silencio intermedio. Esta función le ayuda a eliminar las pausas que implica el pasar de una pista a otra o pasar de un punto a otro de una canción, lo que facilita el cambio de pistas dentro del mismo CD sin tener que poner otra canción de otro disco entre una y otra.

UTILIZACIÓN:

1. Introduzca un CD en la **RANURA DE ENTRADA** (7) y acompañelo con la mano hasta que la unidad acepte el disco. El CD entrará y la



MPX-40

unidad comenzará a leerlo.

2. Para CDs de audio, acceda a la pista que desea reproducir mediante el control rotatorio **TRACK SKIP +10** (15).

3. Pulse el botón **PLAY/PAUSE** (8) y la unidad comenzará a reproducir el sonido inmediatamente.

SAMPLER:

Para almacenar un sample, debe pulsar primero **MEMO/STORE** (12). El **LED** azul de **MEMO/STORE** (12) se iluminará, lo que indica que la unidad está preparada para almacenar el sample. Cuando la pista haya alcanzado el punto deseado de inicio del sample, seleccione el botón del **SAMPLER** (14) en el que desee que se almacene.

Pulse el botón **SAMPLER** (14). El **LED** verde de **SAMPLER** (14) parpadeará para indicar que **MEMO/STORE** (12) está grabando activamente.

Cuando haya llegado al punto deseado de fin de sample, presione de nuevo el botón **SAMPLER** (14) elegido para detener la grabación y guardar el fragmento. El **LED** de **SAMPLER** (14) se quedará iluminado. Ahora el sample está listo para ser disparado en cualquier momento, como capa adicional sobre cualquier pista. Mientras el sample se esté reproduciendo, el **LED** verde parpadeará.

Para detener la reproducción de un sample, pulse de nuevo el botón **SAMPLER** (14) para pararlo de inmediato. Si no ha quedado satisfecho con la grabación del sample, simplemente pulse de nuevo **MEMO/STORE** (12) y siga las instrucciones de almacenamiento de un sample desde el principio.

PUNTOS DE CUE:

Para usar los **CUE POINTS (PUNTOS DE CUE)** (13), primero debe programar el punto de entrada. Pulse el botón **MEMO/STORE** (12) para comenzar a almacenar sus **PUNTOS DE CUE** (13). El **LED** de **MEMO/STORE** (12) se iluminará para indicar que la unidad está a punto para almacenar el punto de corte. Seleccione a qué botón asignar al **PUNTO DE CUE** (13) eligiendo uno de los tres botones de la zona **CUE POINTS** (13). Cuando la pista llegue al punto deseado en que usted desee que comience el corte, pulse uno de los botones de la zona **CUE POINTS** (13). El **LED** del **PUNTO DE CUE** (13) pulsado parpadeará cuando la selección del cue se haya almacenado. Pulse el botón **CUE POINT** (13) para comenzar desde ese punto de la canción en cualquier momento de la reproducción y la unidad comenzará automática e instantáneamente a reproducir desde ese punto. El **LED** del **PUNTO DE CUE** (13) seguirá parpadearando durante la reproducción para indicar que está en uso. Cuando deje de reproducirse, el **LED** se quedará encendido para indicar que contiene un punto de corte memorizado. Para volver a grabar un **PUNTO DE CUE** (13), repita estas instrucciones. Seleccionando un botón que ya contenga un punto memorizado, la nueva información sobrescribirá a la existente. **CUE:**

Para usar la función **CUE** (9), primero debe hallar el punto donde desee que comience a reproducirse la pista. Sitúese en pausa, lo que activará el modo tartamudo. Ahora utilice la **JOG WHEEL** (22) para buscar de forma rápida y precisa el punto exacto. **VÉASE JOG WHEEL** (22) para más información.

Una vez encontrado el punto deseado de inicio de la pista, deje de

Pulse CUE (9) para pausar la canción y situarla en el punto de Cue previamente memorizado. Pulse y mantenga pulsado el botón CUE (9) para iniciar la preescucha del Cue, lo que le permitirá juzgar si el punto exacto memorizado es el correcto.

Si no está satisfecho con su punto de Cue, vuelva a pulsar PAUSE (8) y ajuste de nuevo con la JOG WHEEL (22), hasta encontrar el punto exacto en que desea que se inicie la pista. Pulse rápidamente PLAY/PAUSE (8) dos veces para entrar y salir del modo de reproducción. Se encontrará en modo pausa. El LED de CUE (9) parpadeará. Repita los pasos de preescucha del Cue para asegurarse de que su nuevo punto memorizado es satisfactorio.

Si está satisfecho con el punto de Cue puede soltar el botón CUE (9) y su LED quedará encendido para indicar que está memorizado y listo para su uso.

IDENTIFICACIÓN DEL CUE:

La unidad MPX-40 tiene la capacidad de almacenar un punto de Cue por pista en su memoria interna. Esto permite al DJ dirigirse con rapidez a un punto de otra pista del disco y realizar sus mezclas con más facilidad.

Para almacenar este punto de Cue, siga los pasos iniciales de memorización de un punto de Cue.

Cuando esté satisfecho con el punto de Cue exacto -de la canción que no vaya a reproducir de inmediato-, pulse y mantenga durante dos segundos el botón MEMO/STORE (12) para memorizar este punto de Cue. Si no ha quedado satisfecho con el punto exacto de corte, repita los pasos iniciales de memorización de un punto de Cue. Su punto de Cue ha quedado guardado y se podrá recuperar en cualquier momento, incluso después de haber dejado de reproducir ese CD. Fíjese que el LED de AUTO CUE centelleará en la pantalla LCD (16) cuando este punto de Cue se haya guardado con éxito. Ahora el punto de Cue ha quedado almacenado en la memoria del MPX-40 y puede recuperarse en cualquier momento. El LED de AUTO CUE parpadeante indicará que el MPX-40 ha reconocido un punto de Cue memorizado en el CD. Simplemente sitúese en la pista que tenga el punto memorizado. Pulse y sostenga FOLDER/RECALL CUE (23) hasta que el punto aparezca en la pantalla LCD. Pulse Play y la canción comenzará a sonar desde el punto almacenado.

SEAMLESS LOOP (LOOP IMPERCEPTIBLE):

Pulse el botón LOOP IN (17) para fijar un punto de entrada

en la memoria, y el LED verde de LOOP IN (17) parpadeará rápidamente mientras esté memorizando el punto inicial del loop. Tras memorizar el punto de entrada, pulse LOOP OUT (18) durante la reproducción para completar el bucle. La unidad comenzará automáticamente a repetir la sección fijada entre el punto de entrada del loop (loop in) y el de salida (loop out).

Al reproducir el loop, tanto el botón LOOP IN (17) como LOOP OUT (18) parpadearán para indicar que el loop está en uso. Notará que la pantalla también indica que el LOOP está activo mediante el icono CUE-B parpadeando, que se quedará fijo cuando se haya salido del bucle.

Pulse RELOOP (19) para que la unidad vuelva a reproducir el loop previamente definido. Si pulsa RELOOP (19) repetidamente logrará un efecto tartamudeo con el punto de inicio del loop. La función RELOOP (19) devuelve la música automáticamente al punto inicial del bucle y lo repetirá indefinidamente hasta que el usuario decida salir de él mediante el botón LOOP OUT (18).

Pulse el botón B-EDIT (20) para editar el LOOP IMPERCEPTIBLE que ha creado. Al pulsarlo, la pantalla LCD (16) leerá el frame en que se ha fijado el LOOP OUT (18). Puede ajustar este punto con la JOG WHEEL (22), examinando frame por frame el lugar en que el loop se repite. Debería poder notar la diferencia en cada frame hasta que quede satisfecho con su punto de salida del bucle. Pulse B-EDIT (20) para salir del modo de edición y seguir repitiendo el loop hasta liberarlo mediante LOOP OUT (18).

Con LOOP OUT (18) se sale del modo de repetición y, al final del fragmento de loop, la pista seguirá sonando con normalidad.

SLEEP MODE (MODO DE ESPERA):

El MPX-40 tiene un modo SLEEP de espera que se activa solo si reconoce que no se ha usado la unidad durante un tiempo. Lo que hace es apagar el láser para alargar la vida del aparato. Verá que en la pantalla aparece la palabra SLEEP cuando se activa este modo. Para desactivarlo, sólo debe comenzar a usarla y la unidad "despertará".

RELAY START(31): RELAY START hace posible de unirse dos MPX-40 juntos, de modo que cuando una unidad termina de tocar, la unidad de enfrente automáticamente comienza la repetición. Para uso normal, deje este gato desconectado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

- Si el disco no se reproduce, compruebe que lo ha introducido correctamente (la parte impresa hacia arriba). Compruebe también que el CD no está sucio ni rayado.
- Si el disco gira pero no se oye sonido, compruebe los cables. Si están bien puestos, compruebe el amplificador o el receptor.
- Si el disco salta, compruebe la superficie óptica del CD. No presuponga que el lector de CD está defectuoso. Muchos CDs se graban incumpliendo las normativas y dan problemas en algunos lectores. Antes de enviar la unidad a un servicio técnico, intente reproducir un CD que sepa seguro que se reproduce correctamente.

ESPECIFICACIONES:

GENERALES:

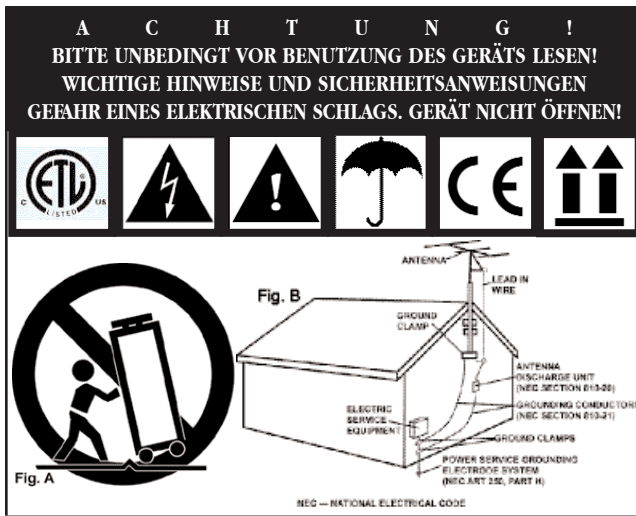
Tipo.....Reproductor de Compact Disc de un solo mecanismo
 Tipo de disco.....Compact Discs estándar (12cm, 8cm)
 Medida de tiempo:Transcurrido/restante de pista o total restante
 Pitch Variable.....Deslizador de ± 4%, ± 8%, ± 16% o ± 100%
 Pitch Bend.....± 4% Máximo
 Reproducción instantánea.....En 0,015 segundos
 Selección de pistas.....1 a 99 Pistas
 Dimensiones.....(216 x 95 x 320 mm)
 Peso.....3 kg

SECCIÓN DE AUDIO:

Tipos de Audio.....CD, MP3
 Cuantización.....1 Bit Lineal/Canal, Láser de 3 Rayos
 MP3/CD Bit Rate.....32-320KBPS
 Tasa de Oversampling.....8 Veces
 Frecuencia de Muestreo.....44.1 kHz
 Respuesta de Frecuencia.....20 Hz to 20 kHz
 Distorsión Armónica Total.....Menos de 0.05%
 Relación señal/ruido.....90 dB
 Rango dinámico.....< 80 dB
 Separación de canales.....88 dB (1 kHz)
 Nivel de salida.....1,3 Voltios R.M.S.
 Voltaje eléctrico.....AC 115/230 V, 60/50 Hz

ESTAS ESPECIFICACIONES ESTÁN SUJETAS A CAMBIO POR MEJORA SIN PREVIO AVISO.

NOTES:



VORSICHT: Dieses Produkt erfüllt die FCC-Regeln, wenn Sie zum Anschluss abgeschirmte Kabel und Stecker verwenden, um es mit anderen Geräten zu verbinden. Auch um elektromagnetische Störungen anderer elektrischer Geräte wie Radios oder Fernseher zu vermeiden, benutzen Sie abgeschirmte Kabel und Stecker für die Verbindungen.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck weist Sie in der Bedienungsanleitung auf wichtige Bedienungsanweisungen und Wartungs-/Serviceanweisungen hin.

Das Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer vor gefährlichen Spannungen an nicht isolierten Stellen im Gehäuse zu warnen, die so groß sind, dass Sie eine Gefahr für den Benutzer darstellen.

ANWEISUNGEN LESEN: Lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten.

AUFBEWAHRUNGSHINWEIS: Bewahren Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen gut auf.

WARNHINWEISE: Alle Warnhinweise für das Produkt und die Bedienungsanweisungen müssen genau eingehalten werden.

ANWEISUNGEN BEFOLGEN: Alle Anweisungen zum Betrieb des Produkts sollten befolgt werden.

REINIGUNG: Das Produkt sollte nur mit einem Polier- oder einem weichen trockenen Tuch gereinigt werden. Benutzen Sie dazu niemals Möbelwachs, Benzine, Insektenmittel oder andere flüchtige Reinigungsmittel, denn Sie könnten zur Korrosion des Gehäuses führen.

ERWEITERUNGEN: Benutzen Sie keine Erweiterungen, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, da sie zu Risiken führen könnten.

WASSER&FEUCHTIGKEIT: Benutzen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe einer Badewanne, einer Waschschüssel, eines Küchenspülbeckens eines Waschbeckens, in einem feuchten Keller, einem Schwimmbecken oder an ähnlichen Orten.

ZUBEHÖR: Stellen Sie das Produkt nicht auf eine wackelige und labile Unterlage. Das Produkt könnte herunterfallen und dabei Kinder oder Erwachsene verletzen, wie auch selber beschädigt werden. Stellen Sie das Produkt nur auf vom Hersteller empfohlene oder verkaufte Unterlagen.

Jede Befestigung und Montage des Produkts sollte nach den Anweisungen des Herstellers ausgeführt werden. Nutzen Sie dazu ein vom Hersteller empfohlenes Montageset.

MOBILE UNTERLAGEN: Bewegen Sie eine Kombination aus dem Produkt und einer mobilen Unterlage mit Vorsicht. Schnelles Anhalten, zu viel Schub oder unebene Böden können dazu führen, dass sich Produkt und mobile Unterlage überschlagen (SIEHE BILD A).

BELÜFTUNG: Schlitz- und Öffnungen im Gehäuse sind für die Belüftung vorgesehen. Sie stellen den zuverlässigen Betrieb des Produkts sicher und schützen es vor Überhitzung. Diese Öffnungen dürfen nicht verschlossen, blockiert oder bedeckt werden. Stellen Sie deswegen das Produkt niemals auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder Stellen mit ähnlicher Oberfläche. Wenn Sie dieses Produkt in einer festen Installation wie z. B. in einem Regal oder einem Rack einbauen, sorgen Sie für ausreichende Belüftung oder sorgen Sie dafür, dass die Bestimmungen des Herstellers genau eingehalten werden.

STROMANSCHLUSS: Dieses Produkt darf nur mit dem auf dem Gerät angegebenen Strom betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Stromart Sie bei sich zuhause haben, fragen Sie den Verkäufer des Geräts oder Ihren Stromversorger.

AUFSTELLUNGORT: Stellen Sie das Gerät an einem festen Ort auf.

ZEITEN DES NICHTGEBRAUCHS: Ziehen Sie das Stromkabel aus dem Gerät heraus, wenn Sie es für eine längere Zeit nicht gebrauchen.

ERDUNG ODER POLUNG:

- Wenn dieses Produkt mit einem gepolten Wechselstromstecker (Ein Stecker mit einem Kontakt mehr als andere Stecker) ausgestattet ist, passt dieser nur in einer bestimmten Richtung in die Steckdose und ist ein besonderes Sicherheitsmerkmal. Sollten Sie den Stecker nicht komplett in die Steckdose stecken können, versuchen Sie ihn andersherum einzustecken. Sollte der Stecker auch dann noch nicht in die Steckdose passen, beauftragen Sie einen Elektriker, um diese veraltete Steckdose auszutauschen.

- Wenn dieses Produkt mit einem geerdeten dreipoligen Stecker ausgestattet ist, hat der Stecker einen dritten (Erdungs-)Kontakt und passt nur in eine Steckdose mit entsprechender Erdung. Auch das ist ein Sicherheitsmerkmal. Sollte der Stecker nicht in die Steckdose passen, beauftragen Sie einen Elektriker, um diese veraltete Steckdose auszutauschen.

SCHUTZ DES STROMKABELS: Stromkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie treten kann noch dass sie von darauf stehenden oder gegen sie stoßenden Gegenständen gequetscht werden. Achten Sie besonders auf Kanten, Sicherung, Stecker und Buchsen.

AUSSENANTENNENERDUNG: Wenn Sie eine Außenantenne oder ein Radio-/Fernsehkabelsignal an das Produkt anschließen, achten Sie darauf, dass die Antenne oder das Kabel geerdet sind, um dafür zu sorgen, dass Überspannungen und elektrostatische Aufladungen nicht auftreten können. Im Artikel 810 des National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, finden Sie Informationen über die richtige Erdung des Antennenmasts und weitere Informationen zu diesem Thema. (SIEHE AUCH ABBILDUNG B).

GEWITTER: Trennen Sie das Produkt während eines Gewitters oder wenn es unbeaufsichtigt ist oder wenn es für eine lange Zeit nicht benutzt wird durch Ziehen des Stromkabels vom Stromnetz. Trennen Sie auch die Verbindung zu einer Antenne oder Radio-/Fernsehkabeln. Dadurch vermei-

den Sie Beschädigungen des Produkts durch Blitze oder Überspannungen. **STROM- UND ÜBERLANDLEITUNGEN:** Stellen Sie eine Außenantenne nicht in der Nähe von Überlandleitungen, elektrischen Licht- oder Stromkreisen oder an Stellen, wo sie in eine solche Leitung fallen könnte auf. Wenn Sie eine Außenantenne aufstellen, achten Sie besonders darauf, dass Sie auf keinen Fall irgendwelche Stromleitungen berührt. Das kann zu gefährlichen Auswirkungen führen.

ÜBERLASTUNG: Überlasten Sie keine Steckdosen, Verlängerungskabel oder Sicherungen. Das kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.

EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN ODER FLÜSSIGKEIT: Führen Sie niemals irgendwelche Gegenstände durch Öffnungen in das Produkt ein. Sie könnten mit Strom führenden Stellen in Verbindung kommen oder Kurzschlüsse verursachen, die zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen können. Gießen Sie niemals irgendwelche Flüssigkeiten auf oder in das Produkt.

SERVICE: Versuchen Sie nicht, das Produkt selber zu reparieren. Durch das Öffnen des Gehäuses oder Entfernen von Schrauben können Sie mit gefährlichen Spannungen oder anderen Risiken in Kontakt kommen. Beauftragen Sie im Reparaturfall nur qualifiziertes Servicepersonal.

WANN SERVICE NÖTIG IST: Unter den folgenden Bedingungen ziehen Sie auf jeden Fall das Stromkabel aus der Steckdose und beauftragen Sie für eine Reparatur nur qualifiziertes Servicepersonal:

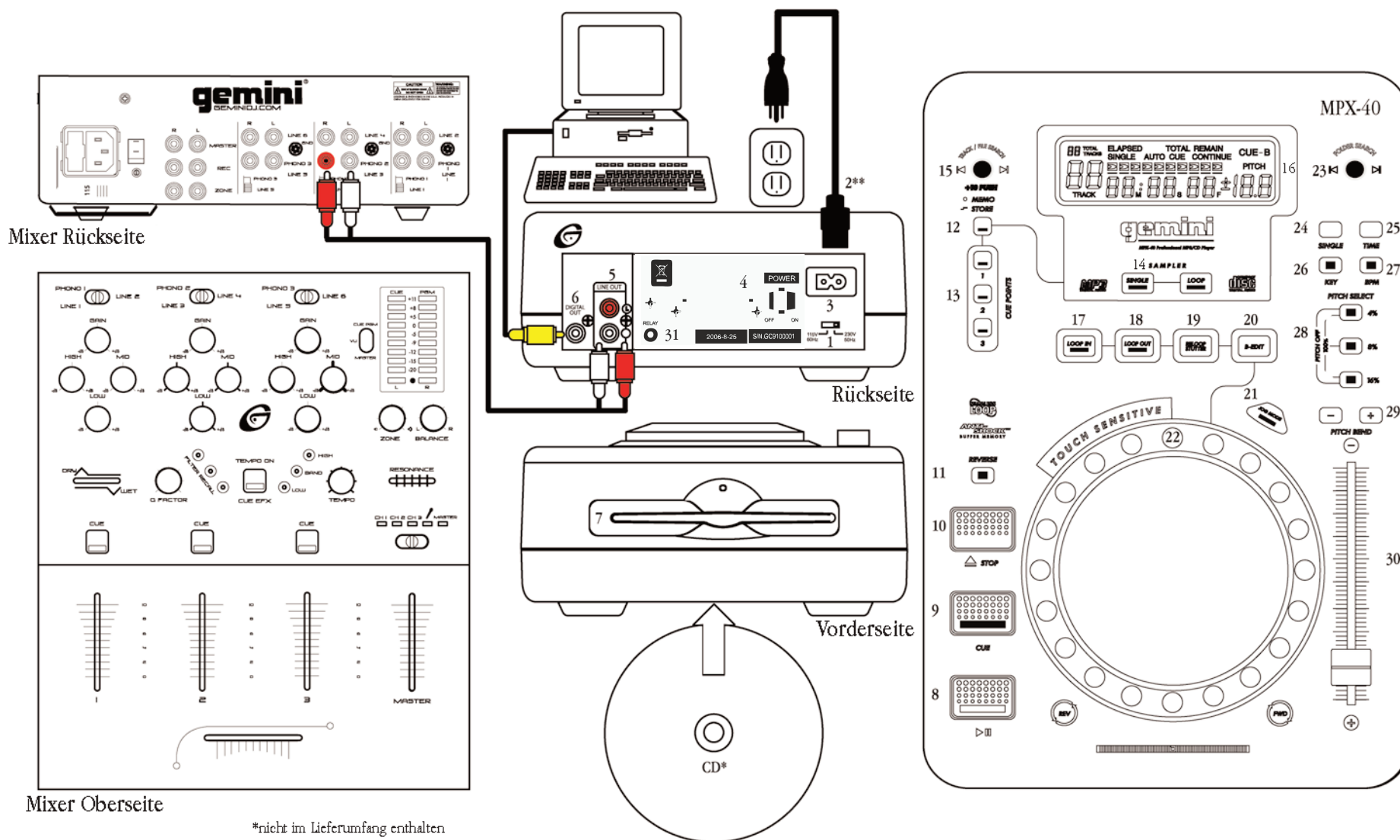
- Wenn das Stromkabel defekt ist.
- Wenn Flüssigkeit auf oder in das Produkt gelaufen ist oder Gegenstände in das Produkt gefallen sind.
- Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Wenn das Produkt trotz Befolgen der Bedienungsanweisungen nicht normal arbeitet. Stellen Sie dabei das Produkt nur nach den Anweisungen der Bedienungsanleitung ein, andere Einstellungen können das Produkt beschädigen und den aufwändigen Einsatz von Technikern für die Wiederherstellung erfordern.
- Wenn das Produkt hingefallen oder auf andere Art und Weise beschädigt ist.
- Wenn das Produkt eine eindeutige Veränderung im Betrieb zeigt.

ERSATZTEILE: Wenn Ihr Produkt Ersatzteile benötigt, achten Sie darauf, dass der Servicetechniker nur vom Hersteller erlaubte Ersatzteile oder Ersatzteile, die die gleichen Eigenschaften wie die originalen Teile aufweisen, einsetzt. Falsche Ersatzteile können zu Bränden, elektrischen Schlägen oder anderen Risiken führen.

SICHERHEITSTEST: Bevor der Service oder eine Reparatur für dieses Produkt beendet sind, beauftragen Sie den Servicetechniker, einen Servicetest durchzuführen, um sicher zu stellen, dass das Produkt einwandfrei funktioniert.

WAND- ODER DECKENMONTAGE: Das Produkt sollte nicht an einer Wand oder der Decke montiert werden.

HITZE: Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Produkten (auch Verstärker), die Hitze erzeugen.



*nicht im Lieferumfang enthalten

** die hier dargestellten Netzkabel entsprechen US Standards. In anderen Ländern werden entsprechende Kabel mitgeliefert.

Lieferumfang:

MPX-40

Netzkabel

Cinch-Kabel

Bedienungsanleitung

Garantiekarte

1. Spannungswahlschalter

2. Netzkabel

3. Netzbuchse

4. Netzschalter

5. Cinch-Ausgang

6. Digitalausgang

7. CD-Einzug

8. Play/Pause Taste

9. Cue Taste

10. Stop/Eject Taste

11. Reverse Taste

12. Memo/Store Taste

13. Cue Punkt Tasten

14. Sampler

15. Track Skip +10 Taste

16. LCD Anzeige

17. Loop-In Taste

18. Loop-Out Taste

19. Reloop/Stutter Taste

20. B-Bit Taste

21. Jog Modus Taste

22. Jog-Wheel

23. Folder/Recall Regler

24. Single Taste

25. Time Taste

26. Key Taste

27. BPM Taste

28. Pitch Wahl Taste

29. Pitch Bend Tasten

30. Pitch Control Pader

31. Relay

MPX-40 PROFESSIONELLER CD PLAYER

EINFÜHRUNG:

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb des **professionellen CD Players Gemini MPX-40**. Dieser State-of-the-art CD Player ist mit einer **1 Jahresgarantie** versehen. Die Lasereinheit verfügt über eine **1 Jahresgarantie***. Bitte lesen Sie vor dem ersten Einsatz aufmerksam die Bedienungsanleitung.

AUSSTATTUNG:

- Spielt Audio-CDs, MP3s, CD-R & CD-RW
- Slot-IN CD Laufwerk
- Direktauswahl von MP3-Titeln und Ordern
- Medierkennung zum Abspeichern von Cue Punkten
- Berührungsempfindliches Jog-Wheel
- 3 Fly Cues und 2 x 8 Sekunden Sampler Bänke
- 10 sec. Anti-Shock-RAM-Speicher
- Seamless Loop mit ReLoop & B-Edit
- Key lock & BPM Counter
- Pitch Bend über Jog-Wheel oder Tasten
- Variabler Pitch-Fader mit 4 %, 8 %, 16 % oder 100 %
- +10 Titelwahl
- Jog-Wheel mit Doppelfunktion
- Single/Continuous Play
- Drei Zeitanzeigemodi
- Große hintergrundbeleuchtete LCD Anzeige
- Koaxialer Cinch-Digitalausgang
- Sleep Modus

SICHERHEITSHINWEIS:

Laserdiode Eigenschaften

Material: Ga - Al - As

Wellenlänge: 755 - 815 nm (25° C)

Laserausgang: Continuous Wave, max. 0,5 mW

VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Setzen Sie diesen CD-Player nur in einem Temperaturbereich von 5° C bis 35° C ein.
2. Das Gerät sollte an einem sauberen und trockenen Platz stehen und keiner Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf das Gerät.
3. Stellen Sie das Gerät nicht auf einen wackeligen Untergrund.
4. Wenn Sie das Netzkabel aus der Steckdose entfernen, ziehen Sie niemals am Kabel, sondern nur am Stecker.
5. Das Gerät nicht öffnen, um einen elektrischen Schock zu vermeiden. Es enthält keine vom Anwender ersetzbaren Teile. Die Wartung darf nur von befähigten Wartungstechnikern durchgeführt werden.
6. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Chemikalien.
7. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Platz auf.
8. Vorgehen im Falle einer Beanstandung: Bitte setzen Sie sich mit Ihrem GEMINI Vertragshändler in Verbindung.

SPANNUNGSWAHL:

Der **MPX-40** kann sowohl mit **115 V** oder **230 V** arbeiten. Um die richtige Spannung einzustellen, befolgen Sie diese Schritte:



1. Platzieren Sie die Spitze eines Schraubendrehers in der Mulde des rückseitigen **SPANNUNGSWAHLSCHALTERS** (1).
2. Schieben Sie den Schalter auf **115 V** oder **230 V**.
3. Üben Sie keinen Druck auf den Schalter aus oder verdrehen ihn, um Beschädigungen zu vermeiden. Falls der Schalter sich nicht leicht bewegen lässt, kontaktieren Sie einen qualifizierten Servicetechniker.

ANSCHLIESSEN:

1. Stellen Sie sicher, dass der **NETZSCHALTER** (4) auf **OFF** steht, bevor Sie das Gerät anschließen. Alle Anschlüsse finden Sie auf der Rückseite des CD-Players, wie im Diagramm auf Seite 3 dargestellt.



2. Der **MPX-40** wird mit einem passenden **NETZKABEL** (2) geliefert. Stecken Sie das eine Ende in die **NETZBUCHSE** (3), das andere in die nächste Steckdose.

3. Schließen Sie ein **Cinch-Kabel** an die **Cinch-Ausgänge** (5) an.



4. Das andere Ende des **Cinch-Kabels** verbinden Sie mit einem freien Line-Eingang an Ihrem Mixer. Wenn Sie den **MPX-40** an einem Receiver betreiben möchten, können Sie das **Cinch-Kabel** mit den CD- oder AUX-Eingängen verbinden. Alternativ verwenden Sie andere Line-Eingänge, jedoch nicht die Phono-Eingänge.

5. Über den **DIGITALAUSGANG** (6) verbinden Sie das Gerät mit einem **COMPUTER, DAT, MD, FESTPLATTEN REKORDER** oder anderen Geräten, die digitale Signale akzeptieren.

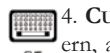
FUNKTIONEN:

1. **NETZSCHALTER:** Nach Überprüfung der richtigen Einstellung des **SPANNUNGSWAHLSCHALTERS** (1) schließen Sie das Gerät an und drücken den **NETZSCHALTER** (4) auf **ON**. Das Gerät schaltet sich **EIN** und die blaue **LCD-Anzeige** (16) leuchtet auf. Wenn Sie den **NETZSCHALTER** (4) auf **OFF** stellen, schaltet sich das Gerät aus.

2. **CD-EINZUG:** Über den **CD-EINZUG** (7) wird die CD geladen. Die blaue **LED** und der Leuchtstreifen oberhalb des Einzugs leuchten auf. Die **LCD-Anzeige** (16) stellt Gesamttitel und Zeit dar. Ist keine CD im Gerät, zeigt die **LCD-Anzeige** (16) **No Disc**.



3. **STOP/EJECT:** Drücken Sie **STOP/EJECT** (10) einmal zum Stoppen, zweimal oder gedrückt halten zum Auswerfen der CD.

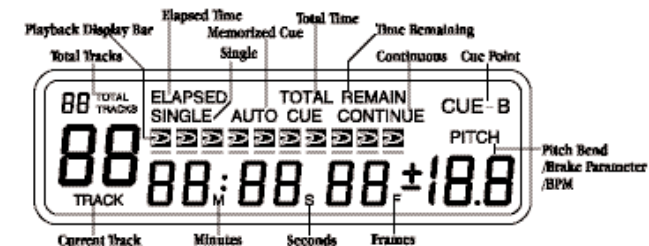


4. **CUE:** Mit der **CUE** (9) Taste können Sie den Punkt speichern, an dem ein Titel mit der Wiedergabe beginnt. Benutzen Sie die **CUE** (9) Taste als Hilfe beim Mixen Ihres Programms. Wenn sich das Gerät im Play-Modus befindet und ein Cue-Punkt gespeichert wurde, bewirkt ein Druck auf die **CUE** (9) Taste, dass der Player am gespeicherten Cue-Punkt in den Pause-Modus wechselt. Halten Sie die **CUE** (9) Taste gedrückt, um in die Preview-Funktion

zu gelangen, die es Ihnen erlaubt, die Musikwiedergabe ab dem Cue-Punkt vorzuhören. Wenn Sie die **CUE** (9) Taste wieder loslassen, kehrt das Gerät zum gespeicherten Cue-Punkt im Pause-Modus zurück. Ist kein Cue-Punkt gespeichert, hat das Drücken der **CUE** (9) Taste im Play-Modus keine Auswirkungen.

5. **PLAY/PAUSE:** Jeder Druck der **PLAY/PAUSE** (8) Taste wechselt vom Play- in den Pause-Modus und wieder zurück.

6. **LCD:** Die **FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE** (**LCD** (16)) stellt die Titelnummern, Play-Modus, Pause-Modus, Wiedergabeanzeige,

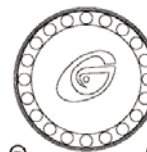


Loops, Tempo und Pitch dar. Die Wiedergabeanzeige informiert über 3 verschiedene Zeitarstellungen: abgelaufene Spielzeit des Titels, verbleibende Spielzeit der CD und verbleibende Spielzeit des Titels. Die Wiedergabeanzeige blinkt langsam, wenn der Titel noch 30 Sekunden Restspielzeit hat. Bei 15 Sekunden blinkt er schneller.

7. **TRACK SKIP +10:** Der **TRACK SKIP +10** (15) Regler hilft bei der Wahl des gewünschten Titels. Drücken von **TRACK SKIP +10** (15) durchläuft die Titelliste in 10er-Schritten.



8. **JOG MODUS:** Mit der **JOG MODE** (21) Taste schalten Sie das **JOG WHEEL** (22) zwischen Pitch Bend und schnellem Vor-/Rücklauf um. Im ausgeschalteten Zustand ändern Bewegungen des **JOG WHEELS** (22) den Pitch des abgespielten Titels und ermöglichen präzise Tempoeinstellung zum Mixen. Drücken Sie die **JOG MODE** (21) Taste und nutzen Sie das **JOG WHEEL** (22) im Play-Modus, um schnell vor- oder zurückzuspulen. Im Pause-Modus wechselt das Gerät nach drücken der **JOG MODE** (21) Taste in den Stutter-Modus. Drehen Sie das **JOG WHEEL** (22) im Uhrzeigersinn zum Vorspulen und gegen den Uhrzeigersinn zum Zurückspulen.



9. **JOG WHEEL:** Das **JOG WHEEL** (22) hat verschiedene Funktionen: Setzen Sie das **JOG WHEEL** (22) zur Veränderung des Pitch zur perfekten Synchronisation der Wiedergabe in einem Mix ein.

Ebenso können Sie das **JOG WHEEL** (22) zur Frame genauen Positionierung im Pause-Modus verwenden. Diese Position kann optional als **CUE/RECALL** (9) gespeichert werden. Sie werden bemerken, dass das Gerät in den Stutter-Modus wechselt, wenn Sie Einstellungen im Pause-Modus vornehmen. Lesen Sie **CUE** für weitere Informationen.

Im Zusammenspiel mit der **JOG MODE** (21) Taste kann das **JOG WHEEL** (22) zum schnellen Vor- oder Zurückspulen genutzt werden. Lesen Sie **JOGMODUS(21)** für weitere Informationen.

Der MPX-40 bietet Ihnen nicht nur ein berührungsempfindliches JOG WHEEL (22) sondern simuliert damit auch das Scratchesn mit einer Platte auf einem Plattenspieler. Benutzen Sie das JOG WHEEL (22), um präzise Cuts, Scratches, Backspins und mehr zu erzeugen.

10. **SINGLE:** Durch Drücken der SINGLE (24) Taste aktivieren Sie die SINGLE Funktion. Im SINGLE Modus wird die CD komplett abgespielt und stoppt dann. Ist das Gerät im Pause-Modus, wird der Titel im SINGLE (24) Modus durchsucht, um den Beginn der Musik zu finden. Dadurch können Sie einen Titel sofort starten ohne dass eine Pause entsteht, die am Anfang jedes Titels existiert. Wenn Sie SINGLE ein zweites Mal drücken, wird CONTINUOUS aktiviert, sodass eine CD am Ende wieder von vorne beginnt. CONTINUOUS & SINGLE Der Status dieser Funktion wird in der LCD-Anzeige dargestellt. Ist sie deaktiviert, wird im LCD (16) keine Play-Funktion angezeigt. Siehe LCD.

11. **ZEITANZEIGE:** Mit der TIME (25) Taste schalten Sie zwischen den drei Zeitanzeigemodi um, die in der LCD (16) Anzeige dargestellt werden:

- abgelaufene Spielzeit des Titels
- verbleibende Spielzeit der CD
- verbleibende Spielzeit des Titels

12. **KEY:** Drücken Sie die KEY (26) Taste, um die KEY LOCK Funktion zu aktivieren. Ist diese eingeschaltet, ändert der PITCH FADER (30) nur das Tempo eines Titels, ohne jedoch die Tonhöhe des gerade spielenden Titels zu ändern.

13. **BPM:** Mit der BPM (27) Taste können Sie die Beats pro Minute (Geschwindigkeit) eines Titels herausfinden. Dadurch können Sie zwei Titel viel schneller und einfacher im Tempo aneinander anpassen. Drücken Sie die BPM (27) Taste einmal zum Aktivieren und in der LCD (16) Anzeige wird unterhalb der PITCH Anzeige die BPM Info dargestellt. Erneutes Drücken der Taste schaltet die Funktion wieder aus.

14. **LOOP IN:** Wenn Sie bei laufender Wiedergabe LOOP IN (17) drücken, wird ein Loopstartpunkt gespeichert und die grüne LOOP IN LED blinkt während des Speicherns schnell. Dies ist der erste Schritt, um einen SEAMLESS LOOP festzulegen.

15. **LOOP OUT:** Nachdem Sie einen Loopstartpunkt bestimmt haben, drücken Sie bei laufender Wiedergabe LOOP OUT (18), um einen Loopendpunkt festzulegen. Jetzt wird der Abschnitt zwischen Loopstart- und Loopendpunkt so lange wiederholt, bis Sie durch erneutes Drücken der LOOP OUT (18) Taste die Schleife verlassen und den Titel weiter wiedergeben.

16. **RELOOP:** Drücken Sie RELOOP (19) und das Gerät kehrt zum vorher gesetzten Loop zurück. Mehrfaches Drücken verursacht ein Stottern zu Beginn des Loops. Die RELOOP (19) Funktion spielt automatisch den durch den Loop bestimmten Abschnitt ab, bis das durch LOOP OUT (18) beendet wird.

17. **B-EDIT:** Drücken Sie zum Editieren des SEAMLESS LOOPS B-EDIT (20). Damit können Sie den Endpunkt des Loops mit dem JOG WHEEL (22) verändern. SIEHE SEAMLESS LOOP.

18. **PITCH:** Drücken Sie PITCH (28), um den Pitch-Bereich 4 %, 8 %, 16 % oder 100 % zu wählen. Gleichzeitiges Drücken von 4 % & 16 % (PITCH OFF) deaktiviert den PITCH CONTROL FADER (30). Durch gleichzeitiges Drücken von 4 %, 8 % & 16 %, wählen Sie 100 % Pitch.

19. **PITCH BEND:** Drücken Sie die PITCH BEND (29)

BEMERKEN SIE: Die Wurf-Einstellung von 100 % ist für die regelmäßige CD und wird mit MP3 CD-Dateien nicht arbeiten.

Tasten, um das Tempo automatisch zusätzlich zum gewählten Pitch um +4% zu erhöhen oder um -4% zu vermindern. Wenn Sie die PITCH BEND (29) Tasten loslassen, kehrt das Gerät zum ursprünglichen Pitch zurück. Sie können mit PITCH BEND (29) Beats übereinanderlegen, wenn Sie von einem auf einen anderen Titel mixen.

20. **PITCH CONTROL FADER:** Bewegen Sie den PITCH CONTROL FADER(30) nach oben oder unten und verändern Sie so den Pitch prozentual in Abhängigkeit der gewählten PITCH (28) Einstellung.

21. **DATEI/ORDNER SUCHE:** Sie können mit dem FILE/FOLDER SEARCH (23) Regler im Zusammenspiel mit der LCD Anzeige (16) MP3-Dateien auf einer CD finden. Nach dem Einschalten befindet sich das Gerät standardmäßig im DATEI-Modus, in dem Sie durch die Dateien navigieren können, wie bei einer normalen Audio-CD. Drücken des FILE/FOLDER SEARCH

(23) Reglers aktiviert den ORDNER-Modus, sodass Sie alle auf der CD enthaltenen Ordner durchsuchen können. Ein erneuter Druck auf den Regler deaktiviert den ORDNER Modus, sodass Sie die Dateien in diesem Ordner durchsehen können. Um einen Song in einem Ordner auszuwählen, benutzen Sie den Titel Knopf (15)

22. **REVERSE:** Mit der REVERSE (11) Taste wird der Titel einfach rückwärts abgespielt.

23. **MEMO/STORE:** Mit der MEMO/STORE (12) Taste werden CUE- PUNKTE (13) und SAMPLES (14) abgespeichert.

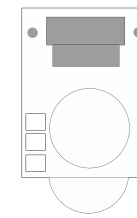
Bemerkungen: STORE, UND RECALL ist nur verfügbar für die regelmäßige CD nicht MP3 Scheiben

24. **SAMPLER:** Mit der SAMPLER (14) Taste(n) können Sie ein in einer Samplebank gespeichertes Sample zusätzlich zum laufenden Titel wiedergeben. Sie können bis zu 2 Samples auf den SAMPLER (14) Tasten ablegen. Ist ein Sample gespeichert, leuchtet die zugehörige LED und zeigt, dass dieses Sample mit einem Druck der Taste abgespielt werden kann.

25. **CUE PUNKTE:** Sie können bis zu 3 CUE PUNKTE (13) im Betrieb setzen. Vielleicht wollen Sie einen Startpunkt für einen Titel setzen, von dem Sie sofort starten können. Durch Anwahl der Cue-Punkte können Sie verschiedene Bereiche eines Titels oder einer CD ohne Unterbrechung ansteuern. Dadurch werden Pausen durch Titelsuche oder bestimmter Bereiche vermindert und es ist möglich, verschiedene Versionen zum Verkürzen oder Verlängern Ihres Mixes zu erstellen.

BEDIENUNG:

1. Führen Sie eine CD mit wenig Druck in den CD-EINZUG (7), bis dieser die CD einzieht und das Gerät sie zu lesen beginnt.
2. Wählen Sie mit dem TRACK SKIP +10 (15) Regler den gewünschten Titel (für normale CDs).
3. Drücken Sie PLAY/PAUSE (8) und die Wiedergabe startet.



MPX-40

SAMPLER:

Um ein Sample abzuspeichern, drücken Sie zuerst MEMO/STORE (12) und die blaue MEMO/STORE (12) LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät jetzt bereit zum Speichern von Samples ist. Hat der Titel die Stelle erreicht, an der das Sample aufgenommen werden soll, drücken Sie die gewünschte SAMPLER (14) Taste. Die grüne SAMPLER (14) LED zeigt durch Blinken an, dass gerade ein Sample aufgenommen wird.

Haben Sie den Punkt erreicht, an dem das Sample enden soll, drücken Sie erneut die gleiche SAMPLER (14) Taste. Die grüne SAMPLER (14) LED hört auf zu blinken und leuchtet nach dem Ende der Aufnahme. Das Sample ist nun abgespeichert und kann abgespielt werden. Wenn Sie die SAMPLER (14) Taste drücken, können Sie das aufgenommene Sample über den laufenden Titel spielen und die grüne SAMPLER (14) LED blinkt.

Um die Wiedergabe eines Samples anzuhalten, drücken Sie die SAMPLER (14) Taste erneut und die Wiedergabe hört sofort auf. Wenn Sie mit dem aufgenommenen Sample oder seiner Position nicht zufrieden sind, drücken Sie erneut die MEMO/STORE (12) Taste und folgen den Anweisungen von Beginn an.

CUE PUNKTE:

Um CUE PUNKTE (13) zu nutzen, müssen Sie zuerst den Startpunkt programmieren. Drücken Sie die MEMO/STORE (12) Taste zum Speichern der CUE PUNKTE (13). Die leuchtende MEMO/STORE (12) LED zeigt, dass das Gerät jetzt zum Speichern von Cue-Punkten bereit ist. Wählen Sie eine der 3 CUE PUNKT (13) Tasten als Speicherort.

Hat der Titel die Stelle erreicht, wo Sie den Cue setzen wollen, drücken Sie eine CUE PUNKT (13) Taste und die CUE PUNKT(13) LED beginnt zu blinken, wenn der Punkt gespeichert wurde.

Drücken Sie die CUE PUNKT (13) Taste und das Gerät startet jederzeit während der Wiedergabe von diesem Punkt. Die CUE PUNKT (13) LED zeigt durch Blinken an, dass der Punkt in Nutzung ist. Wird der CUE PUNKT (13) nicht mehr genutzt, leuchtet die CUE PUNKT (13) LED und zeigt, dass hier ein Cue-Punkt gespeichert ist. Um einen CUE PUNKT (13) zu speichern, wiederholen Sie diese Schritte. Wenn Sie einen CUE PUNKT (13) wählen, der schon Informationen gespeichert hat, werden diese überschrieben.

CUE:

Um den CUE (9) zu nutzen, müssen Sie zuerst den Punkt finden, von welchem die Wiedergabe starten soll. Wechseln Sie in den Pause-Modus, wodurch Stutter aktiviert wird. Jetzt können Sie mit dem JOG WHEEL (22) den Punkt schnell und präzise suchen, wie im Bereich JOG WHEEL (22) beschrieben.

Haben Sie den Punkt gefunden, an dem die Wiedergabe starten soll, beenden Sie die Suche mit dem JOG WHEEL (22) und drücken die PLAY/PAUSE (8) Taste. Die CUE (9) LED blinkt und der Cue ist im Gerät gespeichert.

Drücken Sie CUE (9), um den Titel am gewählten Cue anzuhalten.

so zu überprüfen, ob Sie mit dem gespeicherten Punkt zufrieden sind.

Sind Sie mit dem gespeicherten Cue-Punkt nicht zufrieden, drücken Sie **PAUSE** (8) und suchen mit dem **JOG WHEEL** (22) einen anderen Punkt. Drücken Sie zwei mal kurz hintereinander **PLAY/PAUSE** (8) zum Bestätigen und um den Play-Modus zu verlassen. Sie befinden sich jetzt im Pause-Modus und die **CUE** (9) **LED** blinkt. Wiederholen Sie die Schritte zum Vorhören des Punkts, um zu überprüfen, ob Sie mit dem neuen Punkt zufrieden sind. Die **CUE** (9) **LED** leuchtet und zeigt, dass der Cue-Punkt gespeichert und einsatzbereit ist.

CUE ERKENNUNG:

Der **MPX-40** kann einen Cue-Punkt pro Titel in seinem internen Speicher festhalten. So können Sie während einer Live-Session schnell zu den gewünschten Startpunkten springen. Sind Sie mit dem Cue-Punkt zufrieden, halten Sie die **MEMO/STORE** (12) Taste für 2 Sekunden gedrückt, um diesen abzuspeichern. Sind Sie mit dem Punkt nicht zufrieden, wiederholen Sie die Schritte zum Abspeichern eines Cue-Punkts. Ihr Punkt ist jetzt gespeichert und kann jederzeit aufgerufen werden, ganz gleich, wie lange Sie die CD nicht mehr gespielt haben. Die **AUTO CUE LED** blinkt, um anzuzeigen, dass ein Cue-Punkt erfolgreich gespeichert. Wenn Sie eine CD einlegen, für die ein Cue-Punkt gespeichert ist, blinkt die **AUTO CUE LED** ebenfalls, um anzuzeigen, dass der **MPX-40** diesen erkannt hat. Springen Sie zu einem Titel mit einem gespeicherten Cue-Punkt. Halten Sie den **Folder/Recall Cue** (23) Knopf so lange gedrückt, bis der Punkt in der LCD Anzeige sichtbar wird. Drücken Sie **Play** und der Titel startet vom gespeicherten Cue-Punkt.

SEAMLESS LOOP:

Mit dem Drücken der **LOOP IN** (17) Taste speichern Sie den Startpunkt des Loops und die grüne **LOOP IN** (17) **LED** blinkt, während der Loopstartpunkt gespeichert wird. Nachdem der Startpunkt gespeichert ist drücken Sie im Play-Modus **LOOP OUT** (18), um den Loop zu komplettieren. Der **MPX-40** wiederholt jetzt automatisch den Abschnitt zwischen Start- und Endpunkt, die Sie durch Drücken der **LOOP IN** (17) und **LOOP OUT** (18) Taste definiert haben. Der Loop ist nun im Speicher des Geräts programmiert.

Während der Loop abgespielt wird, blinken die grünen **LOOP IN** (17) & **LOOP OUT** (18) **LEDs** und zeigen, dass der Loop gerade genutzt wird. In der LCD (16) Anzeige blinkt gleichzeitig das **CUEB** Zeichen solange, bis der Loop gestoppt wird. Durch Drücken der **RELOOP** (19) Taste gelangen sie zum vorher gesetzten Loop. Mehrmaliges Drücken verursacht eine Art Stottern zu Beginn des Loops (stutter). Mit **RELOOP** (19) kehren Sie automatisch zum Looppunkt zurück. Der Loop spielt so lange, bis die **LOOP OUT** (18) Taste gedrückt wird.

Um den **SEAMLESS LOOP** zu editieren, drücken Sie die **B-EDIT** (20) Taste, worauf in der LCD (16) Anzeige der Frame des **LOOP OUT** (18) gezeigt wird. Sie können ihn mit dem **JOG WHEEL** (22) framegenau

nach links oder rechts verschieben, während der Loop wiederholt wird. So können Sie bei jedem Durchlauf des Loops hören, ob er richtig gesetzt ist. Drücken Sie **B-EDIT** (20), wenn Sie mit dem Endpunkt zufrieden sind und der Loop wird solange abgespielt, bis Sie **LOOP OUT** (18) drücken.

Um den Loop zu verlassen und zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie **LOOP OUT** (18), um den Loop nicht mehr wiederzugeben.

SLEEP MODUS:

Der **MPX-40** verfügt über einen **SLEEP** Modus, der sich nach einer gewissen Zeit aktiviert, wenn das Gerät nicht benutzt wurde. Dadurch wird der Laser des Geräts **AUSGESCHALTET**, um die Lebensdauer zu erhöhen. Ist dieser Modus aktiv, zeigt die LCD Anzeige (16) **SLEEP**. Um den Modus zu verlassen, drücken Sie **Play** und der **MPX-40** "wacht" einfach wieder auf.

GEBEN SIE ANFANG-WAGENHEBER (31) WEITER: Dieser Wagenheber macht es möglich in Verbindung zu stehen zwei zusammen, so dass, wenn eine Einheit fertig ist spielend, die entgegengesetzte Einheit fängt automatisch Play-Back an. Für den normalen Gebrauch, verlassen Sie diesen getrennten Wagenheber.

FEHLERBEHEBUNG:

Wird eine CD nicht richtig abgespielt, überprüfen Sie, ob diese mit der bedruckten Seite nach oben geladen wurde. Überprüfen Sie die CD auch auf starke Verschmutzung und Kratzer.

Wird die CD abgespielt, aber Sie hören nichts, überprüfen Sie die Verbindungskabel und den Verstärker, Mixer oder Receiver und Kratzer. Viele CDs entsprechen nicht den Normen und springen auf fast allen anderen CD-Playern. Bevor Sie den CD-Player zur Reparatur geben, überprüfen Sie dessen Funktion mit einer CD, von der Sie sicher wissen, dass sie ohne Probleme abspielt.

TECHNISCHE DATEN:

ALLGEMEIN:

Typ.....Single CD-Player
Disc Typ.....Standard CDs (12 cm, 8 cm)
Zeitanzeige.....Abgelaufen/Verbleibend Track, Verbleibend CD
Variabler Pitch..... $\pm 4\%$, $\pm 8\%$, $\pm 16\%$, $+ 100\%$ Fader mit
.....Resume-Taste
Pitch Bend..... $\pm 4\%$ Maximum
Sofortstart.....innerhalb von 0,015 Sekunden
Titelwahl.....1 bis 99 Titel
Abmessungen.....216 x 95 x 320 mm (BxHxT)
Gewicht.....3 kg

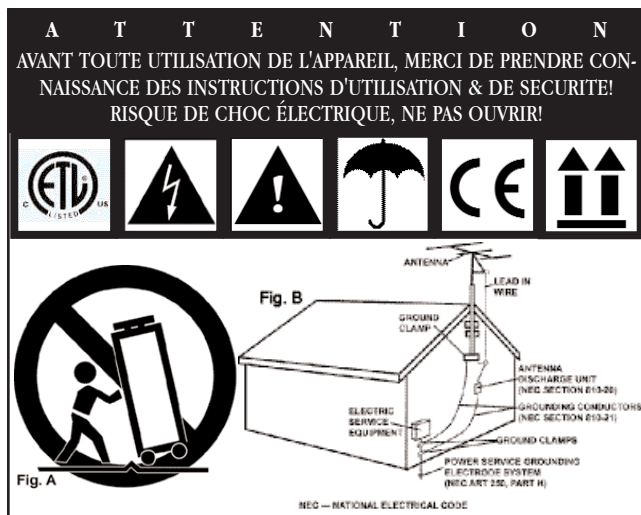
AUDIO SEKTION:

Audio Typen.....CD, MP3
Quantisierung.....1 Bit Linear/Kanal, 3 Strahl Laser
MP3/CD Bit Rate.....32-320 KBPS
Oversampling Rate.....8 fach
Sampling Rate.....44,1 kHz
Frequenzgang.....20 Hz bis 20 kHz
Klirrfaktor.....weniger als 0,05 %
Rauschspannungsabstand.....90 dB
Dynamikumfang.....< 80 dB
Kanaltrennung.....88 dB (1 kHz)
Ausgangspegel.....1,3 Volt R.M.S.
Stromversorgung.....AC 115/230 V, 60/50 Hz

ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON VERBESSERUNGEN JEDERZEIT MÖGLICH.

***Es gelten die jeweiligen Gewährleistungsbestimmungen des Landes, wo das Gerät erworben wurde.**

NOTIZEN:



ATTENTION: Cet appareil répond aux certifications FCC lorsqu'il est connecté à d'autres appareils à l'aide de cordons blindés. Afin de prévenir tout risque de parasites électromagnétiques avec un poste radio ou TV, veuillez utiliser des cordons blindés.

Le point d'exclamation situé dans un triangle est destiné à attirer votre attention durant l'utilisation de votre appareil ou d'un entretien périodique de ce dernier. Vous en trouverez plusieurs dans le mode d'emploi de l'appareil.

LIRE LES INSTRUCTIONS: Toutes les instructions et consignes d'utilisation doivent être lues avant l'utilisation de l'appareil.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS: Nous vous recommandons de conserver les instructions et consignes d'utilisation en cas de nécessité ultérieure.

RESPECT DES CONDITIONS D'UTILISATION: Nous vous recommandons de respecter les instructions d'utilisation.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION: Nous vous recommandons de respecter la chronologie des instructions d'utilisation.

NETTOYAGE: L'appareil doit être nettoyé avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs & volatiles (cire, essence, insecticide...) afin de ne pas endommager l'appareil.

CORDON: Ne pas utiliser de cordons non préconisés par le fabricant afin de ne pas endommager l'appareil.

EAU & HUMIDITE: Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une source d'eau (cuisine, salle de bain, lavabo...), ni dans un endroit sujet à l'humidité (piscine...).

ACCESSOIRES: Ne pas installer cet appareil sur un support ou dans un endroit instable. L'appareil pourrait tomber au risque de blesser une personne et être endommagé. Veiller à utiliser des accessoires (Pied, support,

crochet...) recommandés par le fournisseur ou vendu avec l'appareil. Tout montage ou installation doit respecter les instructions du fabricant et utiliser des accessoires d'installation recommandés par le fabricant.

TRANSPORT SUR CHARIOT: Tout produit installé sur un chariot doit être manipulé avec précaution. Un déplacement brusque ou trop rapide sur une surface non plane pourrait entraîner la chute de l'ensemble et endommager l'appareil. **VOIR FIGURE A.**

VENTILATION: Les ouvertures et ouïes d'aération situées sur l'appareil permettent une ventilation optimale de ce dernier afin d'éviter toute surchauffe. Ces ouvertures ne doivent jamais être obstruées. Ne pas placer l'appareil sur un support souple risquant de bloquer les ouïes d'aération (Lit, sofa, canapé...). Si l'appareil est intégré dans une installation ou dans un rack, veuillez à la ventilation et consultez le fabricant pour toute information complémentaire.

ALIMENTATION: Veuillez à respecter la tension d'alimentation située au dos de l'appareil. Si vous n'êtes pas certain de la tension d'utilisation dans votre pays, contactez votre revendeur.

EMPLACEMENT: Veuillez à installer l'appareil sur un support stable.

PERIODE DE NON UTILISATION: Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil en cas de non utilisation prolongée.

MISE A LA TERRE:

- Si l'appareil est équipé d'une alimentation à courant alternatif (Prise possédant un contact plus large que l'autre), celle-ci se connectera correctement à la prise uniquement si vous respectez le sens de branchement. Il s'agit là d'une mesure de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si vous ne pouvez toujours pas insérer cette dernière, contactez un électricien afin de remplacer votre prise électrique qui est obsolète. Veuillez à respecter cette consigne.

- Si l'appareil est équipé d'une fiche d'alimentation avec terre, veuillez à la connecter à une prise électrique équipée d'une connexion à la terre. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez insérer la fiche dans la prise électrique, contactez un électricien afin de remplacer votre prise électrique qui est obsolète. Il est important de respecter cette mesure de sécurité.

INSTALLATION DU CORDON D'ALIMENTATION: Les cordons d'alimentation doivent être déroulés et rangés proprement afin d'éviter de se prendre les pieds dedans, en particulier les cordons reliés aux prises électriques.

ANTENNE EXTERIEURE: Si vous reliez votre appareil à une antenne ou un câble extérieur, assurez-vous de la présence d'une connexion à la terre afin d'éviter les surtensions et les décharges d'électricité statique. L'article 810 du National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, précise toutes les informations nécessaires afin d'effectuer correctement le branchement à la terre du pylône ou de la structure porteuse, la connexion du câble à l'antenne de décharge, dimensions des connecteurs de mise à la terre, connexions

des électrodes, consignes de mise à la terre des électrodes. **VOIR SCHEMA B. ORAGE/FOUDRE:** En cas d'orage et de non utilisation prolongée, débranchez le cordon d'alimentation, le câble d'antenne et les cordons audio. Ceci afin d'éviter les dégâts occasionnés par la foudre et les surcharges électriques.

LIGNES ELECTRIQUES: Une antenne extérieure ne doit pas être située à proximité immédiate de lignes électriques et/ou d'un transformateur électrique, afin de ne pas tomber dessus en cas de chute. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, veillez à éviter tout contact avec des lignes électriques : tout contact peut être fatal.

SURCHARGE: Ne surchargez pas les prises électriques, blocs multiprises & rallonges en y connectant trop d'appareils. Ceci afin d'éviter tout risque de surcharge électrique ou d'incendie (Surchauffe).

INSERTION D'OBJET & DE LIQUIDE: N'insérez pas d'objets dans les fentes ou ouvertures de l'appareil afin d'éviter tout risque de choc électrique et d'incendie. Ne jamais renverser de liquide sur l'appareil.

SERVICE APRES VENTE: N'essayez pas de réparer cet appareil ; en l'ouvrant ou en le démontant afin d'éviter tout risque de choc électrique. En cas de problème, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

PANNE/SITUATION NECESSITANT UN RETOUR EN SAV: Débranchez l'appareil de la prise électrique, remettez le dans son emballage d'origine et contactez votre revendeur en tenant compte des situations suivantes :

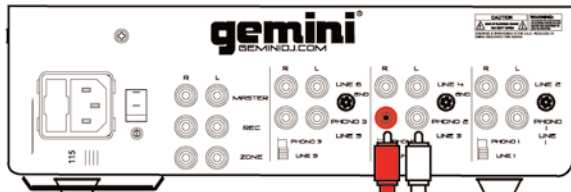
- Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- Si un liquide a été renversé dessus.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement malgré le respect des instructions d'utilisation. Ajustez uniquement les réglages préconisés dans le mode d'emploi, toute manipulation ou réglage non conseillés dans ce dernier peut endommager l'appareil et procurer plus de travail en cas d'intervention SAV afin de remettre l'appareil en état de marche.

PIECES DE RECHANGE: Lorsque vous avez besoin de remplacer des pièces de l'appareil, veillez à utiliser des pièces d'origine ou possédant des caractéristiques identiques. L'utilisation de pièces non autorisées peut endommager l'appareil : surchauffe, court-circuit, choc électrique...

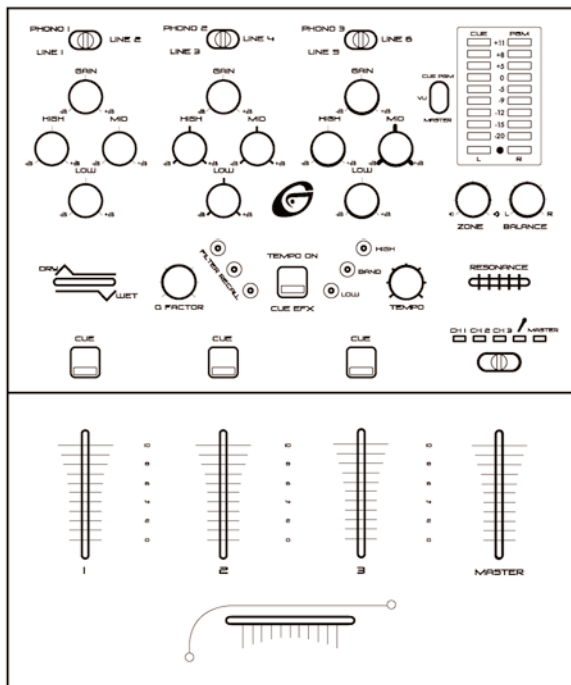
CONTROLE DE SECURITE: Avant de récupérer votre appareil, assurez vous que le SAV a effectué tous les contrôles de sécurité nécessaires afin de vous restituer un appareil en état de marche.

INSTALLATION AU PLAFOND OU SUR UN MUR: Ce type d'installation est déconseillé.

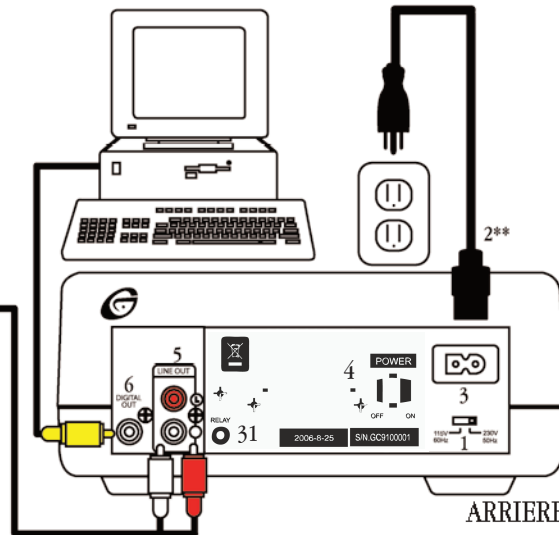
CHALEUR: Veuillez à installer l'appareil loin de toute source de chaleur telle que radiateur, réchaud ou tout autre appareil produisant de la chaleur.



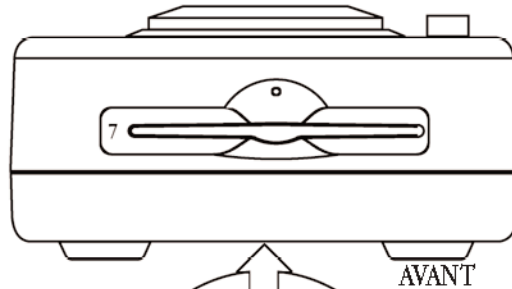
FACE ARRIERE DE LA CONSOLE DE MIXAGE



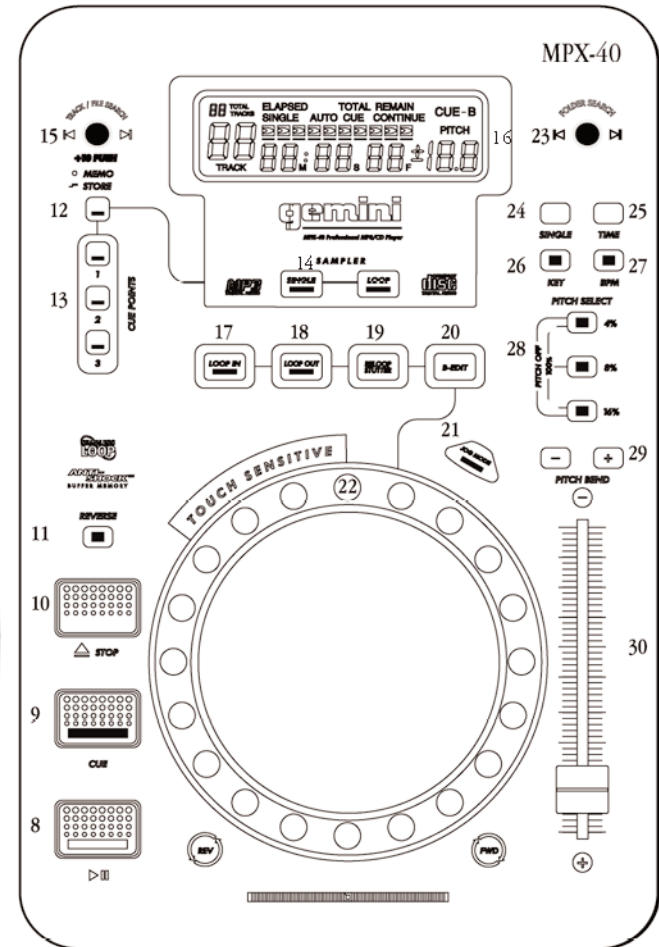
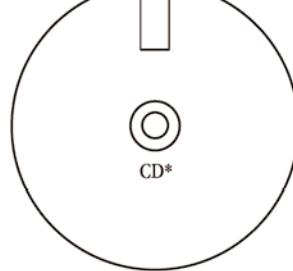
FACE AVANT DE LA CONSOLE DE MIXAGE



ARRIERE



AVANT



CONTROLE

*Non livré avec l'appareil

** Les cordons d'alimentation visibles ne sont valables qu'aux USA et au Canada. Les autres pays bénéficient de cordon d'alimentation approprié.

- | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------------|---|
| 1. Sélecteur de Tension | 8. Lecture/Pause | 15. Touche de sélection de plage +10 | 22. <lette | 29. Touches de rattrapage +/- |
| 2. Cordon d'alimentation | 9. Cue | 16. Ecran LCD | 23. Cue/Dossier | 30. Potentiomètre de réglage de vitesse |
| 3. Embase pour cordon d'alimentation AC | 10. Stop/Ejection | 17. Bouton-Point d'entrée | 24. Lecture simple | 31. Relay |
| 4. Interrupteur de mise sous tension | 11. Reverse | 18. Bouton-Point de sortie | 25. Sélection affichage temps | |
| 5. Sortie audio RCA | 12. Memo | 19. Retour à la bouton/Stopper | 26. Master Tempo | |
| 6. Sortie numérique | 13. Points Cue | 20. Edition du point de sortie de la boucle | 27. BPM | |
| 7. Fente de chargement du CD | 14. Sampler | 21. Mode recherche rapide | 28. Sélection du réglage de vitesse | |

MPX-40 LECTEUR CD PROFESSIONNEL AVEC EFFETS INTRODUCTION:

Félicitations concernant l'achat du lecteur **CD MP3 Gemini MPX-40** avec effets. Cet appareil, doté des dernières évolutions technologiques, est couvert par une garantie de 1 années, à l'exception du bloc optique garanti durant 1 an. Nous vous recommandons de lire soigneusement l'ensemble des instructions qui suivent.

CARACTERISTIQUES:

- Compatible CD-Audio, CD MP3, CD-R & CD-RW
- Chargement slot-in avec led témoin
- Système d'accès aux fichiers & dossiers MP3
- Identification du CD pour mémorisation des points cue
- Molette tactile
- 3 points Cue instantanés & 2 samples mémorisables de 8 sec.
- Mémoire Anti-Shock (10 secondes)
- Boucle parfaite réglable (Modification du point de sortie)
- Master tempo & BPM
- Touches & molette de rattrapage de vitesse +/-
- Vitesse de lecture réglable: +/- 4-8-16-100%
- Fonction reverse & temps d'arrêt réglable
- Potentiomètre rotatif de sélection au delà de la plage 10
- Large molette à double usage (Recherche & calage +/-)
- Lecture simple ou continue
- 3 modes affichage temps
- Large écran bleu LCD
- Sortie numérique (RCA)
- Mode sleep (Arrêt automatique en cas de non utilisation prolongée)

SPECIFICATIONS TECHNIQUES:

- Propriétés de la Diode Laser
- Composants: Ga - Al - As
- Longueur d'onde: 755 - 815 nm (25° C)
- Niveau de sortie Laser: Onde continue, max. 0.5mW

MISES EN GARDE:

1. Ne pas utiliser cet appareil à des températures inférieures à 41°F/5°C et supérieures à 95°F/35°C.
2. Ne pas exposer cet appareil aux éclaboussures de tout type. Gardez l'appareil dans un endroit propre & sec.
3. Ne pas installer l'appareil sur un support instable.
4. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, utilisez la prise et ne tirez pas sur le cordon.
5. Afin d'éviter tout risque de choc électrique ne démontez pas l'appareil. Il n'y a pas de pièce remplaçable par l'utilisateur à l'intérieur. Contactez votre revendeur ou notre service technique au 01 69 79 97 79 (Du lundi au vendredi de 14h à 17h).
6. Ne pas utiliser de solvants ou produits chimiques pour nettoyer l'appareil.
7. Conservez ce mode d'emploi.
8. En cas de problème (Aux USA seulement), contactez le service technique de Gemini au 1 732 738 9003 ou consultez notre site internet à l'adresse suivante : [HTTP://WWW.GEMINIDJ.COM/SUPPORT](http://WWW.GEMINIDJ.COM/SUPPORT). Ne retournez pas cet appareil à votre revendeur.

SELECTION DE LA TENSION D'ALIMENTATION:


Le **MPX-40** fonctionne sous deux tensions d'alimentation: **115V** ou **230V**. Veuillez respecter les instructions ci-après:

 1. Utilisez un tournevis afin de positionner le **SELECTEUR DE TENSION** (1).


2. Positionnez le sélecteur sur **115V** ou **230V (France: 230V)**

3. Ne pas forcer. Une force excessive endommagerait le commutateur. Si ce dernier ne bouge pas, contactez votre revendeur.


CONNEXIONS:

 1. Avant tout branchement, assurez vous que le **COMMUTEUR DE MISE SOUS TENSION** (4) est en position **OFF**. Tous les branchements sont situés à l'arrière de l'appareil. Consultez le schéma situé en page 3.

2. Le **MPX-40** est livré avec un **CORDON D'ALIMENTATION** (2). Branchez l'une des extrémités à l'embase **AC IN** (3). Reliez l'autre extrémité à une prise électrique.


 3. Connectez le cordon **RCA** aux **CONNECTEURS RCA** (5).


4. Connectez l'extrémité libre du cordon **RCA** à une entrée niveau ligne de votre console de mixage. Si vous branchez votre **MPX-40** à un amplificateur hi-fi, connectez le à une entrée **CD** ou **AUX**. Si il n'y a pas d'entrée **CD** ou **AUX**, connectez-le à n'importe quelle entrée de niveau ligne (Ne pas connecter l'appareil à une entrée phono).


 5. La **SORTIE NUMERIQUE RCA** (6) permet de relier votre appareil à l'entrée d'un appareil numérique tel que: **DAT, MD, HD (Disque Dur)...**


FONCTIONS:

1. **INTERRUPTEUR DE MISE SOUS TENSION:** Après avoir commuté l'appareil sur la bonne **TENSION D'ALIMENTATION** (1) et effectué l'ensemble des branchements, appuyez sur la touche **POWER** (4). L'appareil s'allume et l'écran **LCD** (16) s'allume. Eteignez l'appareil en appuyant de nouveau sur la touche **POWER** (4).

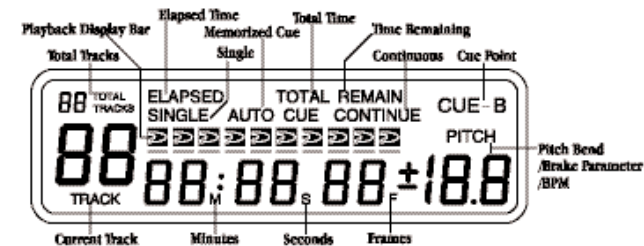
 2. **CHARGEMENT SLOT-IN:** le chargement du CD s'effectue par la **FENTE** (7). Lorsqu'un disque est inséré dans l'appareil, la led bleue s'allume, ainsi que la barre située sur la fente & l'écran **LCD** (16) affiche le nombre total de plages, ainsi que la durée total du CD. Lorsqu'il n'y a pas de CD dans l'appareil, l'écran **LCD** (16) affichera **NO DISC**.

 3. **ARRET/EJECTION:** Appuyez sur la touche **STOP/EJECT** (10) une fois afin d'arrêter la lecture et deux fois afin d'éjecter le CD.

 4. **CUE :** Le point **CUE** permet de mémoriser un point de démarrage de lecture précis (Très utile lors d'un mix). lorsque l'appareil est en mode lecture, et


 après avoir mémorisé un point cue, le fait d'appuyer sur la touche **CUE** (9) mettra l'appareil en mode pause au point cue mémorisé. En maintenant cette touche enfoncée, l'appareil commute en mode pré-écoute et vous permet ainsi d'entendre la musique à partir de cet endroit. En relâchant la touche **CUE** (9) vous revenez au point cue en mode pause. Si vous n'avez pas mémorisé de point cue, le fait d'appuyer sur la touche **CUE** (9) ne permet pas de démarrer la sélection d'un point cue.

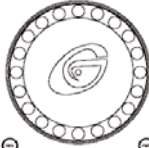
5. **PLAY/PAUSE:** chaque pression sur la touche **PLAY/PAUSE** (8) commute l'appareil en mode pause ou lecture et vice versa.




6. **ECRAN LCD:** L'écran **LCD** (16) affiche les informations suivantes: nombre de plages, mode lecture, mode pause, lecture, boucle parfaite, master tempo, réglages & réglage de vitesse. 3 modes d'affichage temps sont disponibles : temps écoulé, temps total restant & temps restant sur la plage en cours de lecture. Une barre permet de visualiser la fin du morceau : la barre clignote lentement à 30 secondes, puis plus rapidement lorsqu'il ne reste que 15 secondes

7. **RECHERCHE DE PLAGE +10 :** Le potentiomètre rotatif **SAUT DE PLAGE +10** (15) permet de sélectionner le morceau. Appuyez sur le potentiomètre rotatif **SAUT DE PLAGE +10** (15) puis tournez jusqu'à atteindre le morceau désiré (La recherche s'effectue par incrément de 10).

 8. **JOG MODE:** La touche **JOG MODE** (21) permet de modifier la fonction de la **MOLETTE** (22) de rattrapage (pitch bend +/-) en mode recherche rapide avant/arrière. Vous pouvez ainsi vous déplacer rapidement en avant ou en arrière. Pressez la touche **JOG MODE** (21) afin d'utiliser la **MOLETTE** (22) en mode recherche rapide, avant ou arrière, durant la lecture. Utilisez le **JOG MODE** (21) en mode pause et l'appareil se mettra en mode stutter (lecture saccadée). Manipulez la **MOLETTE** (22) dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'effectuer une recherche rapide en avant, et dans l'autre sens afin de l'effectuer en arrière.

 9. **MOLETTE:** la **MOLETTE** (22) possède plusieurs fonctions:

Utilisez la **MOLETTE** (22) en mode rattrapage (pitch bend) pour rattraper un décalage durant le mix. La molette permet aussi de se déplacer précisément, frame par frame, en mode pause afin de mémoriser un point **CUE/RECALL** (9). Vous remarquerez que l'appareil se commute en mode stutter (lecture saccadée) lorsque vous effectuez une recherche précise en mode pause. Voir chapitre **POINTS CUE** pour plus d'informations

 La molette permet d'effectuer une recherche rapide à l'aide de la touche **JOG MODE** (21). Voir section 8 pour plus d'informations.

Le MPX-40 possède une **MOLETTE TACTILE** (22) permettant de simuler de façon réaliste les effets de scratch d'une platine vinyle. Utilisez la **MOLETTE** (22) afin d'effectuer des scratches, passe-passe, cuts comme avec une platine vinyle.

10. LECTURE SIMPLE: Pressez la touche **SINGLE** (24) pour activer **SINGLE** la fonction **SINGLE**. En mode **SINGLE**, le CD sera lu une fois puis la lecture s'arrêtera. En mode pause, la fonction **SINGLE** (24) détecte la première note du morceau. Cette fonction permet de démarrer la lecture instantanément, sans blanc de lecture (Présent au début de chaque morceau).

Pressez la touche **SINGLE** une seconde fois active la fonction **CONTINUOUS**: à la fin du dernier morceau, l'appareil revient au premier morceau et reprend la lecture du CD.

Les fonctions **LECTURE CONTINUE & SIMPLE** apparaissent sur l'écran afin de préciser quel fonction est activée. Lorsque elles sont désactivées, aucune de ces fonctions n'apparaît sur l'écran LCD (16). Voir section **ECRAN LCD**.

11. AFFICHAGE TEMPS: la touche **TIME** (25) permet de sélectionner **TIME** 3 modes d'affichage du temps sur l'écran LCD (16):

- Temps écoulé sur la plage en cours de lecture
- Temps restant sur la plage en cours de lecture
- Temps total restant sur le CD

12. KEY (MASTER TEMPO): la touche **KEY** (26) permet d'activer la fonction **MASTER TEMPO**. Cette dernière, associée au **REGLAGE DE VITESSE** (30), permet de modifier la vitesse de lecture sans changer la tonalité.

13. BPM (Battements Par Minute): Utilisez la touche **BPM** (27) afin d'afficher le **BPM** de la plage en cours de lecture. Cette fonction permettra d'affiner votre mix plus rapidement et plus facilement. Pressez la touche **BPM** (27) une fois afin d'activer la fonction, le **BPM** s'affichera alors sur l'écran LCD (16) sous l'icône **PITCH**. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **BPM** (27) afin de désactiver la fonction, l'information **BPM** disparaît alors de l'écran LCD (16).

14. LOOP IN (POINT DE DEPART DE LA BOUCLE): Pressez la touche **LOOP IN** (17) durant la lecture afin de mémoriser le point de départ de votre boucle, la LED **LOOP IN** clignotera alors rapidement. C'est la première étape permettant la création d'une **BOUCLE PARFAITE**.

15. LOOP OUT (POINT DE SORTIE DE LA BOUCLE): Après avoir enregistré le point de départ, appuyez sur la touche **LOOP OUT** (18) afin de mémoriser le point de sortie. Le passage sélectionné sera alors répété tant que vous n'avez pas décidé d'en sortir. Appuyez de nouveau sur la touche **LOOP OUT** (18) afin de sortir de la boucle et la lecture continuera à partir de cet endroit.

16. RELOOP: Appuyez sur la touche **RELOOP** (19) afin de retourner à la boucle déjà enregistrée. Appuyez rapidement sur cette même touche afin de créer un effet stutter (lecture saccadée) au point de départ de la boucle. Cette fonction permet de re-jouer la boucle en cours de lecture. Pour en sortir, il suffit d'appuyer sur la touche **LOOP OUT** (18).

17. B-EDIT (MODIFICATION DU POINT DE SORTIE DE LA BOUCLE PARFAITE): Utilisez la touche **B-EDIT** (20) afin d'éditer la boucle enregistrée. Cette fonction permet de modifier le point de sortie enregistré avec la touche **LOOP OUT** (18) et la



MOLETTE (22). VOIR SECTION BOUCLE PARFAITE.

18. REGLAGE DE VITESSE: Appuyez sur la touche **PITCH** (28) afin de sélectionner le réglage de vitesse; vous pouvez choisir entre 4%, 8%, 16% & 100%. Appuyez sur les 2 boutons 4% & 16% (**PITCH OFF**) simultanément afin d'éteindre le **REGLAGE DE VITESSE** (30). Appuyez en même temps sur les boutons 4%, 8% & 16% afin de sélectionner l'option 100%.

NOTEZ : le cadre de Terrain de 100 % est pour le CD régulier et ne travaillera pas avec les dossiers de CD MP3.



19. TOUCHES DE TRAPPAGE: Les touches **+/- PITCH BEND** (29) permettent de baisser ou d'augmenter instantanément la vitesse de lecture de 4%. Dès que vous relâchez les boutons **PITCH BEND** (29), vous revenez au réglage de vitesse effectué. Ces touches **PITCH BEND** (29) permettent de corriger les décalages de vitesse lors d'un mix.

20. REGLAGE DE VITESSE: Le POTENTIOMETRE DE REGLAGE VITESSE (30) permet de modifier la vitesse de lecture, en fonction du réglage effectué et de la plage de réglage utilisée (28).

21. RECHERCHE DOSSIER/FICHER: Utilisez le potentiomètre rotatif **FILE/FOLDER SEARCH** (23) et l'écran

LCD (16) pour accéder aux fichiers MP3. Par défaut, à l'allumage de l'appareil ce dernier est en mode **FILE**, vous permettant de balayer les dossiers comme sur un CD Audio normal. Si vous maintenez enfoncé le potentiomètre rotatif **FILE/FOLDER SEARCH** (23) en appuyant une fois, vous rentrez en mode **FOLDER/DOSSIER**, permettant d'accéder aux dossiers MP3 présents sur le cd. En pressant ce même bouton une autre fois, vous sortez du mode **FOLDER**, vous pouvez alors chercher votre morceau dans le dossier sélectionné. Pour sélectionner un morceau dans un dossier, utilisez le potentiomètre rotatif **Track Knob** (15).

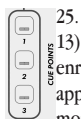
22. REVERSE: la touche **REVERSE** (11) permet de lire un morceau à l'envers.

23. MEMO/STORE: La touche **MEMO/STORE** (12) vous permet de mettre en mémoire vos **POINTS CUE** (13) & **SAMPLES** (ECHANTILLONS) (14).

Notez : STORE & RECALL est seulement disponible pour le CD régulier pas les disques de MP3



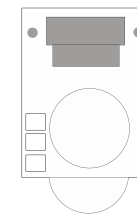
24. SAMPLER: Utilisez les touches **SAMPLES/ECHANTILLONS** (14) afin de jouer une partie d'un morceau stocké en mémoire avec un accès instantané, en complément de la lecture normale du cd inséré. Cela permet d'améliorer l'originalité de votre mix. Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 2 **ECHANTILLONS** (14) différents. Lorsqu'un échantillon est stocké dans une mémoire, la LED de la touche s'allume, vous n'avez plus qu'à appuyer dessus pour en lancer la lecture.



25. POINTS CUE: Il y a 3 points CUE (Points de démarrage) (13) qui peuvent être créés à la volée. Vous pouvez enregistrer un point de démarrage précis dans un morceau. En appuyant sur les différents points cue, vous pouvez d'un morceau à d'autres, et ce instantanément. Cette fonction permet d'éviter les blancs en cas de recherche de plage sur le même disque et de créer un grand nombre d'effets en plein mix.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

1. Placez un CD dans la fente **DISC IN SLOT** (7). Le disque est alors avalé par l'appareil et la lecture démarre.



MPX-40

2. Sélectionnez la plage à lire à l'aide du potentiomètre rotatif **TRACK SKIP/+10** (15).

3. Appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** (8) afin de démarrer la lecture instantanément.

SAMPLER/ECHANTILLONNEUR:

Pour enregistrer un échantillon, appuyez sur la touche **MEMO/STORE** (12), la LED bleue **MEMO/STORE** (12) s'allume indiquant que l'appareil est prêt à enregistrer. Lorsque vous avez atteint le point à partir duquel vous souhaitez démarrer votre échantillon, sélectionnez l'une des deux touches **SAMPLER** (14) pour le stocker. La LED verte **SAMPLER** (14) clignotera indiquant que la fonction **MEMO/STORE** (12) enregistre un échantillon. Lorsque vous arrivez au point où vous souhaitez arrêter la lecture de l'échantillon, appuyez sur ce même bouton (14). La LED verte de **SAMPLER** (14) restera alors allumée indiquant qu'un échantillon y est stocké. L'échantillon est maintenant enregistré et prêt à être joué. Il vous suffit d'appuyer sur le bouton (14) de l'échantillon que vous souhaitez écouter à tout moment durant la lecture d'un CD. Lorsque l'échantillon est lu, la LED **SAMPLER** (14) clignote.

Pour arrêter un échantillon, appuyez sur la touche **SAMPLER** (14) en cours de lecture. Si l'enregistrement de ce dernier ne vous satisfait pas, appuyez sur la touche **MEMO/STORE** (12), puis répétez les opérations précédentes depuis le début.

POINTS CUE:

Pour utiliser les points CUE (13), vous devez d'abord enregistrer le point de démarrage. Appuyez sur la touche **MEMO/STORE** (12) afin de démarrer la sauvegarde des points CUE (13). La LED **MEMO/STORE** (12) s'allume indiquant que la machine est prête pour l'enregistrement des points CUE. Sélectionnez l'un des 3 emplacements de point CUE (13). Lorsque vous arrivez à l'endroit exact où vous souhaitez démarrer la lecture, appuyez sur l'un des points CUE (13). La led de ce point CUE (13) se met alors à clignoter indiquant qu'un point cue y est enregistré. Appuyez sur cette même touche pour démarrer la lecture à partir de cet endroit. La LED de ce point CUE (13) continue à clignoter puis restera allumée lorsque la lecture normale reprendra indiquant ainsi qu'un point cue y est disponible.

Pour enregistrer de nouveaux points CUE (13), répétez ces instructions. Lorsque vous sélectionnez l'un des points CUE (13), vous effacez automatiquement le point CUE précédent.

CUE:

Pour utiliser le point CUE (9), vous devez d'abord sélectionner l'endroit à partir duquel vous souhaitez démarrer la lecture. Mettez l'appareil en mode pause. Ceci activera la fonction stutter (lecture saccadée). Puis utilisez la **MOLETTE** (22) afin de trouver précisément et rapidement l'endroit désiré pour débiter la lecture. Voir section **MOLETTE** (22) pour plus d'informations.

Lorsque vous avez trouvé le point de démarrage, ne touchez plus à la **MOLETTE** (22). Puis appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE**

mode pause à l'endroit désiré. Appuyez et maintenez la touche CUE (9) enfoncée afin de pré-écouter votre point CUE et vérifier si vous l'avez correctement enregistré.

Si vous n'êtes pas satisfait, désengagez le mode PAUSE (8) et utilisez la MOLETTE (22) afin de trouver l'endroit exact pour démarrer la lecture. Appuyez rapidement deux fois sur la touche PLAY/PAUSE (8) pour entrer et sortir du mode lecture. Vous serez alors en mode pause. La LED CUE (9) clignotera. Répétez les opérations du cue preview afin de vérifier ce nouveau point cue. Lorsque vous êtes satisfait de ce dernier, laissez la touche CUE (9), la LED restera allumée indiquant la présence d'un point CUE prêt à être utilisé

IDENTIFICATION DES POINTS CUE

Le lecteur MPX-40 autorise la sauvegarde d'un point CUE par plage/morceau dans la mémoire interne de l'appareil. Cette fonction permet au DJ d'enregistrer des points de démarrage de lecture précis afin de mixer plus facilement.

Pour mémoriser ce point par morceau veuillez suivre les instructions permettant l'enregistrement d'un point CUE. Lorsque vous êtes satisfait de ce point CUE, appuyez et maintenez enfoncée la touche MEMO/STORE (12) durant 2 secondes afin d'enregistrer ce point CUE. Si vous n'êtes pas satisfait de ce dernier, veuillez répéter les opérations précédentes.

Votre point CUE est maintenant enregistré, vous pouvez le rappeler à tout moment y compris après avoir changé de CD. Vous remarquerez que la LED AUTO CUE clignotera dans l'écran LCD (16) lorsque ce point CUE a été mémorisé correctement. Le point CUE est maintenant stocké dans la mémoire de l'appareil et peut être rappelé à tout moment. Vous remarquerez que la LED AUTO CUE clignote lorsque le MPX-40 reconnaît un point CUE enregistré sur un CD. Balayez chaque plage possédant un point CUE. Appuyez et maintenez enfoncé le potentiomètre rotatif BRAKE/RECALL CUE (23) jusqu'à l'apparition sur l'écran LCD du point CUE. Appuyez sur PLAY et la lecture démarre à partir de ce point. Appuyez sur PLAY et la lecture démarre à partir de ce point.

BOUCLE PARFAITE:

Appuyez sur la touche LOOP IN (17) pour enregistrer le début de la boucle, la LED verte LOOP IN (17) clignotera rapidement durant l'enregistrement de la boucle.

Après avoir enregistré le point de démarrage de la boucle, appuyez sur la touche LOOP OUT (18) afin d'en sélectionner le point de sortie.

L'appareil répète alors automatiquement le passage ainsi sélectionné. Ce dernier est enregistré dans la mémoire de l'appareil.

Durant la lecture de la boucle, les LEDs vertes LOOP IN (17) et LOOP OUT (18) clignoteront indiquant la lecture de la boucle. Vous remarquerez l'écran LCD (16) indiquant la lecture de la boucle à l'aide de l'icône CUE-B qui clignote. Cette indication disparaîtra à la fin de la lecture de la

boucle.

Appuyez sur la touche RELOOP (19) afin que l'appareil retourne au début de la BOUCLE PARFAITE. Appuyez de façon répétée sur cette touche RELOOP (19) afin d'obtenir une répétition du point de démarrage de la boucle. Cette fonction permet de revenir instantanément à la boucle durant la lecture d'un morceau. La lecture de la boucle continuera jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche LOOP OUT (18).

Appuyez sur la touche B-EDIT (20) afin d'éditer la BOUCLE PARFAITE enregistrée. Lorsque vous appuyez sur la touche B-EDIT (20), l'écran LCD (16) affichera la dernière frame de la boucle. Vous pouvez alors modifier cette dernière à l'aide de la MOLETTE (22), en avant ou en arrière, tout en continuant à écouter la boucle afin de caler parfaitement le point de sortie. Appuyez sur la touche B-EDIT (20) lorsque vous êtes satisfait. La boucle continue à tourner jusqu'à ce que vous appuyiez la touche LOOP OUT (18).

Afin de reprendre la lecture du morceau, appuyez sur la touche LOOP OUT (18) et la lecture reprendra à partir de la fin de la boucle.

MODE SOMMEIL:

Le lecteur MPX-40 possède un MODE DE MISE EN SOMMEIL après un certain temps de non utilisation. Cette fonction permet de mettre HORS SERVICE le bloc optique afin d'en préserver la durée de vie. Vous remarquerez l'apparition SLEEP sur l'écran LCD (16) lorsque cette fonction est active. Pour la désactiver, il vous suffit de lancer la lecture d'un cd.

DYSFONCTIONNEMENTS:

- Pas de lecture: vérifiez le chargement du CD (étiquette vers le haut). Vérifiez aussi que le disque soit propre et exempt de toute(s) rayure(s).

- Le disque tourne mais il n'y a pas de son: vérifiez les connexions audio, puis les niveaux sur votre amplificateur ou console de mixage.

- Le disque saute: vérifiez la présence de rayure(s). Ne mettez pas en cause l'appareil, beaucoup de disques ne respectent pas les spécifications d'usage et ne fonctionneront pas, par conséquent, sur une grande majorité de lecteur CD. Avant de renvoyer votre appareil chez votre revendeur, essayez avec un autre disque avec lequel vous êtes sûr qu'il n'y a pas de problème de lecture

CRIC DE DÉBUT D'ÉQUIPE DE RELAIS (31) : Ce cric rend possible de communiquer deux ensemble, pour que quand une unité finit de jouer, l'unité opposée commence automatiquement le play-back. Pour l'utilisation normale, quittez ce cric débranché.

CARACTERISTIQUES GENERALES :

Type.....Lecture CD Simple
CD lu.....CD standard (8cm & 12cm)
Mode affichage temps.....Temps Ecoulé, Temps Restant, Temps Total Restant
Réglage de Vitesse par Pitch Linéaire.....± 4%, ± 8%, ± 16%, + 100%
Touches de Rattrapage.....± 4% Maximum
Départ de Lecture Instantané.....< 0.015 seconde
Sélection de Plage.....De 1 à 99
plages
Dimensions.....(216 x 95 x 317
mm)
Poids.....(3 kgs)

CARACTERISTIQUES AUDIO :

Lecture audio.....CD,
MP3
Quantification..... 1 Bit Linéaire / canal , Laser 3 fais-
ceaux
Taux d'échantillonnage/compression - MP3/CD.....32-320 KBPS
Echantillonnage.....x8
Fréquence d'échantillonnage.....44.1
KHz
Bande Passante.....20 Hz - 20 KHz
Distorsion Harmonique
Totale.....<0.05%
Rapport Signal Bruit.....90 dB
Dynamique.....< 80 dB
Diaphonie.....88 dB (1
KHz)
Niveau de Sortie.....1.3 V RMS
Alimentation.....AC 120/230V, 60/50 Hz
**GEMINI , DANS LE CADRE D'UN SOUCI CONSTANT D'AMELIORATION
DE SES PRODUITS, SE RESERVE LE DROIT DE
LES MODIFIER SANS AUCUN PREAVIS.**

NOTES:

WARRANTY AND REPAIR:

All Gemini products are designed and manufactured to the highest standards in the industry. With proper care and maintenance, your product will provide years of reliable service.

LIMITED WARRANTY

A. Gemini warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for **One (1) year** from the original purchase date.

Exceptions: Laser assemblies on CD Players, cartridges, and crossfaders are covered for 90 days.

B. This limited warranty does **not** cover damage or failure caused by abuse, misuse, abnormal use, faulty installation, improper maintenance or any repairs other than those provided by an authorized Gemini Service Center.

C. There are no obligations of liability on the part of Gemini for consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of the product or other indirect damages with respect to loss of property, revenues, of profit, or costs of removal, installation, or reinstallation. All implied warranties for Gemini, including implied warranties for fitness, are limited in duration to **One (1) year** from the original date of purchase, **unless otherwise mandated by local statutes.**

RETURN/REPAIR

A. In the U.S.A., please call our helpful Customer Service Representatives at (732) 346-0061, and they will be happy to give you a **Return Authorization Number (RA#)** and the address of an authorized service center closest to you.

B. After receiving an **RA#**, include a **copy** of the **original sales receipt**, with defective product and a description of the defect. Send by insured freight to: Gemini Sound Products Corp, and use the address provided by your customer service representative. **Your RA# must be written on the outside of the package, or processing will be delayed indefinitely!**

C. Service covered under warranty will be paid for by Gemini and returned to you. For non-warrantied products, Gemini will repair your unit after payment is received. Repair charges do not include return freight. Freight charges will be added to the repair charges.

D. On warranty service, **you pay for shipping to Gemini, we pay for return shipping within the Continental United States.** Alaska, Hawaii, Puerto Rico, Canada, Bahamas, and the Virgin Islands **will be charged for freight.**

E. Please allow **2-4 weeks** for return of your product. Under normal circumstances your product will spend no more than **10 working days** at Gemini. We are not responsible for shipping times.

Save postage and register your product online at www.geminiidj.com and automatically be registered for great prize giveaways!

If you do not have internet access, fill out the form below and mail to the appropriate address listed at the right side of this page.

First Name: _____ Initial: _____ Last Name: _____
 Address: (Number and Street) _____ Apt #: _____
 City: _____ State: _____ or Province: _____
 Country: _____ Zip Code: _____ or Postal Code: _____
 E-mail Address: _____
 Phone #: _____ Age: _____ Date of Birth _____
 Month Day Year
 Date of Purchase: _____ Purchase Price: \$ _____ .00
 Month Day Year (EXCLUDING TAX)
 Dealer: _____
 City: _____
 Model Number: (Example: CDT-05MKII) _____ Serial Number: (Located on back of most units) _____

Cut along this line & keep the rest of this page for your records.

For your records

Serial Number: (Located on back of most units) _____
 Date of Purchase: _____ Model Number: (Example: CDT-05MKII) _____
 Month Day Year



USA
GEMINI SOUND PRODUCTS
Worldwide Headquarters
1 Mayfield Ave
Edison, NJ 08837 USA

Tel: (732) 346-0061
Fax: (732) 346-0065

FRANCE
GEMINI FRANCE (GSL)
1, Allée d'Effiat,
Parc de l'événement, 91160
Longjumeau, France

Tél: + 33 1 69 79 97 70
Fax: + 33 1 69 79 97 80

GERMANY
GEMINI SOUND PRODUCTS GMBH
Lerchenstrasse 14
Haus 3-1. Stock
80995 Muchen
Germany
Tel: 08931 901981
Fax: 08931 9019819

UK
GEMINI SOUND PRODUCTS
44 The Brambles Enterprise Centre
Waterberry Drive, Waterlooville
PO7 7TH
UK
Tel: 87-087-00880
Fax: 87-087-00990

SPAIN
GEMINI SOUND PRODUCTS S.A.
Caspe, 172 - 1 A,
08013 Barcelona, Spain

Tel: 34 93 436 37 00
Fax: 3493-347-6961

IN FRANCE

En cas de panne, merci de contacter votre revendeur. Tout appareil en panne doit y être retourné, accompagné de sa facture d'achat, de son emballage d'origine et d'un descriptif de panne. L'appareil sera ensuite expédié au SAV de GSL France. Tout produit reçu sans facture sera réparé hors garantie. GSL France ré-expédiera l'appareil au revendeur après intervention.

IN GERMANY

Die allgemeinen gesetzlichen Gewährleistungen bleiben von den Herstellergarantien unberührt. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte sowie bei unsachgemässer Behandlung. Gewährleistungsansprüche sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen.

IN THE UNITED KINGDOM

In the event that you need service on your Gemini product under warranty, simply write a letter describing the problem, along with your contact information. Make sure to enclose a copy of your receipt for proof of warranty information. A return number is not required. You will be responsible for shipping charges to Gemini UK, and Gemini UK will pay to return the unit to you if it is considered under warranty.

IN SPAIN

En caso de mal funcionamiento de esta unidad, por favor contacte con el Servicio de Atención al Cliente en el teléfono 93 436 37 00 que le asesorará sobre el procedimiento correcto para solucionarlo. En caso de ser necesario enviar la unidad para su reparación, el Servicio de Atención al Cliente le proveerá de un número de incidencia, así como de la dirección del Servicio de Asistencia Técnica más cercano a su residencia.